Urząd Statystyczny w Krakowie
Statistical Office in Kraków

90 lat 1918–2008

BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Informacje i opracowania statystyczne | Rok X

STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations | Year X



Urząd Statystyczny w Krakowie
Statistical Office in Kraków

BIULETYN STATYSTYCZNY MIASTA KRAKOWA

Informacje i opracowania statystyczne | Rok X nr 4

STATISTICAL BULLETIN OF THE CITY OF KRAKÓW

Statistical information and elaborations | Year X no. 4

Kraków – LUTY 2009
Kraków – FEBRUARY 2009



WYDAWCA ***EDITOR***

Urząd Statystyczny w Krakowie — *Statistical Office in Krakow*
ul. Kazimierza Wyki 3 — *3 Kazimierza Wyki St*
31-223 Kraków — *31-223 Krakow*
tel. 012 415 38 84, fax. 012 415 40 58
E-mail: sekretariatuskrk@stat.gov.pl

DYREKTOR ***DIRECTOR***

dr Krzysztof Jakóbik

KONSULTACJA MERYTORYCZNA ***SPECIALIST SUPERVISION***

Barbara Oremus, Anna Talarek

PRACE REDAKCYJNE, KOREKTA ***TECHNICAL SUPERVISION, PROOF-READING***

Wydział Analiz pod kierunkiem — *Analyses Division under the supervision of*

Heleny Sienniak

TŁUMACZENIA I SKŁAD KOMPUTEROWY ***TRANSLATION AND TYPESETTING***

Wydział Analiz — *Analyses Division*

Marcin Łacic

PROJEKT OKŁADKI ***COVER DESIGN***

Modulus

www.modulus.pl

na zlecenie **URZĘDU MIASTA KRAKOWA**, — *at request of the* ***MUNICIPALITY OF KRAKÓW,***
WYDZIAŁ STRATEGII I ROZWOJU MIASTA — ***CITY STRATEGY AND DEVELOPMENT DEPARTMENT***

www.krakow.pl

ISSN 1509-1228

DRUK I OPRAWA ***PRINTING AND BINDING***

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
26-600 Radom, ul. Planty 39/45

Nakład 150 egz. B5 — Cena 15,00 zł

SPIS TREŚCI | ***CONTENTS***

Tablica *Table*			Strona *Page*
x	Uwagi ogólne	*General notes*	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	*Methodological notes*	9
	LUDNOŚĆ	*POPULATION*	
1.	Stan i ruch naturalny ludności	*Population and vital statistics*	16
	RYNEK PRACY	*LABOUR MARKET*	
2.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	*Employed persons in enterprise sector*	17
3.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	*Average paid employment in enterprise sector*	18
4.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	*Registered unemployed persons and job offers*	19
5.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	*Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market*	20
6.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i płci	*Registered unemployed persons by educational level and sex*	21
7.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku i płci	*Registered unemployed persons by age and sex*	22
8.	Bezrobotni zarejestrowani według płci i czasu pozostawania bez pracy	*Registered unemployed persons by sex and duration of unemployment*	23
	WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	*LIVING CONDITIONS*	
9.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	*Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector*	24
10.	Przeciętne ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	*Average retail prices of selected consumer goods and services*	25
11.	Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie VII-XII 2008 r.	*Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period VII-XII 2008*	29
12.	Wykorzystanie turystycznych obiektów zbiorowego zakwaterowania	*Occupancy in collective tourist accommodation establishments*	30
13.	Działalność Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice	*Activity of the John Paul II International Airport Krakow-Balice*	32
	DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	*ECONOMIC ACTIVITY*	
14.	Podmioty gospodarki narodowej według liczby zatrudnionych i sekcji PKD	*Entities of the national economy by number of employees and NACE sections*	33
15.	Podmioty gospodarki narodowej według sektorów własności i sekcji PKD	*Entities of the national economy by ownership sectors and NACE sections*	35
16.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	*Entities of the national economy by legal status*	37
17.	Spółki handlowe według rodzaju kapitału	*Commercial companies by type of capital*	37
18.	Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD	*Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions*	38
19.	Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji i działów PKD	*Indices of sales, paid employment and wages and salaries in enterprise sector by NACE sections and divisions*	44
20.	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)	*Sold production of industry (current prices)*	50
21.	Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)	*Sold production of construction (current prices)*	50
22.	Nakłady inwestycyjne (ceny bieżące)	*Investment outlays (current prices)*	51
23.	Mieszkania oddane do użytkowania	*Dwellings completed*	51

Tablica *Table*		Strona *Page*
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW / *FINANCES OF ENTERPRISES*	
24.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw / *Financial results of enterprises*	52
25.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji PKD / *Financial results of enterprises by NACE sections*	54
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży / *I. Revenues, cost, financial result from sale*	54
	II. Wynik finansowy brutto / *II. Gross financial result*	55
	III. Wynik finansowy netto / *III. Net financial result*	56
26.	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach według sekcji PKD / *Economic relations in enterprises by NACE sections*	57
27.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw / *Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises*	59
28.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji PKD / *Current assets and liabilities of enterprises by NACE sections*	60
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE / *PUBLIC SAFETY*	
29.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII / *Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII*	61
30.	Zdarzenia drogowe / *Road traffic events*	61
31.	Udział strażników w wykonywaniu zadań w oddziałach Straży Miejskiej w okresie I-XII 2008 r. / *Participation of guards in tasks executing in the Municipal Guard branches in the period I-XII 2008*	62
32.	Wybrane zagadnienia z działalności służb Straży Miejskiej / *Selected activities of the Municipal Guard*	62
33.	Liczba ujawnionych wykroczeń w poszczególnych kategoriach przez służby Straży Miejskiej / *Number of offences disclosed in particular categories by the Municipal Guard*	63
34.	Osoby przyjęte do Izby Wytrzeźwień w okresie I-XII 2008 r. / *Persons admitted to Detoxification Detention Centre in the period I-XII 2008*	64
35.	Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-XII 2008 r. / *Registered activity of the State Fire Department in the period I-XII 2008*	64
	KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA / *KRAKOW AND THE VOIVODSHIP*	
36.	Kraków na tle województwa małopolskiego / *Krakow and the Małopolskie voivodship*	65
	KRAKÓW NA TLE INNYCH MIAST / *KRAKOW AND THE OTHER CITIES*	
37.	Kraków na tle miast wojewódzkich w Polsce / *Krakow and voivodship cities in Poland*	69
	I. Ludność / *I. Population*	69
	II. Rynek pracy / *II. Labour market*	70
	III. Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw / *III. Wages and salaries in enterprise sector*	75
	IV. Mieszkania oddane do użytkowania / *IV. Dwellings completed*	78
	V. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON / *V. Entities of the national economy registered in the REGON register*	79
	VI. Rachunki regionalne (ceny bieżące) / *VI. Regional accounts (current prices)*	82
x	Spis tytułów tablic, które ukazały się jednorazowo w Biuletynach Statystycznych Miasta Krakowa w 2008 roku / *List of titles of tables which were published once in the Statistical Bulletins of the City of Kraków in 2008*	83

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Wprowadzenie tej klasyfikacji w miejsce obowiązującej do kwietnia 2004 r., nie wpływa na dotychczas prezentowane dane.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną" z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

GENERAL NOTES

1. *Data contained in the* Statistical Bulletin *is presented in accordance with the* ***Polish Classification of Activities (PKD)****, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 May 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 January 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from 1 January 1998.*

Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 April 2004 does not influence the data presented in the publication until now.

2. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included the public and private sectors. The* ***public sector*** *includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. The* ***private sector*** *includes units of private domestic ownership (among others: companies, cooperatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.*

3. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

4. *The term* ***entities of the national economy*** *is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

5. *The term* ***economic entities*** *is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

6. *The category -* ***enterprise sector*** *- used in the* Bulletin*, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying, manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemyśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę".

7. *The category -* ***industry*** *- used in the* Bulletin*, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".*

8. Dane w zakresie:

8. *Data in regard to:*

1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

1) employees, employment as well as wages and salaries concerns entities of the national economy which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions, etc;

2) wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo", „Rybactwo", „Pośrednictwo finansowe"), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

2) financial results of non-financial enterprises - for quarterly periods - covers economic units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", "Financial intermediation" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) nakładów inwestycyjnych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

3) investment outlays - refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów - dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

4) sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

9. *Data by the NACE section, division and group is compiled following the enterprise method.*

10. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. *In the tables - unless otherwise stated - data expressed in pecuniary values were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. In the case of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

11. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie" należy rozumieć miasta, które od 01 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

11. *"Voivodship cities" means cities, which since 01 I 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.*

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany, dane te oznaczone są „*".

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the **Statistical Bulletin.** ***Such revised data will be marked with sign*** **"*".**

13. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

14. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności) - według stanu w dniu 30 VI.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji PKD - z tytułu zaokrągleń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem" na wyższych poziomach klasyfikacji PKD.

16. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) w *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ". Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *When computing per capita data (1000 population, etc.) as of the end of a year (e.g., beds in hospitals), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics) - as of 30 VI.*

15. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower NACE classification levels, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher NACE classifications levels.*

16. *In regard to NACE, abbreviations are used in the* Statistical Bulletin *which are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	**pełna nazwa**	***abbreviation***	***complete name***
	sekcje PKD		***sections of the NACE***
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	*trade and repair*	*wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods*
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	*x*	*real estate, renting and business activities*
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	*x*	*public administration and defence; compulsory social security*
	działy PKD		***divisions of the NACE***
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	*manufacture of wearing apparel and furriery*	*manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur*
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	*processing of leather and manufacture of leather products*	*tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear*
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	*manufacture of metal products*	*manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment*
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of machinery and equipment n.e.c.*

skrót	pełna nazwa	*abbreviation*	*complete name*
działy PKD (dok.)		***divisions of the NACE (cont.)***	
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	*x*	*manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.*
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych; i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	*x*	*sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel*
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	*wholesale and commission trade*	*wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles*
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	*retail trade; repair of personal and household goods*	*retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods*
grupy PKD		***the NACE groups***	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	*building of constructions; civil engineering*	*building of complete construction or parts thereof; civil engineering*

17. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

17. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:
1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:
1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki", zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

Bezrobotni do 25 roku życia są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

Bezrobotni powyżej 50 roku życia są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 rok życia.

Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem,

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning:*
1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons *include:*
1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
3) *outworkers;*
4) *agents and persons employed by agents;*
5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin *does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.*

3. *Data on* ***average paid employment*** *includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *Since June 2004, the data on the* ***unemployed persons registered*** *in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).*

Among the "unemployed persons registered within the period of 12 months since the completion of education" are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The unemployed aged up to 25 years are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The unemployed over 50 years old are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

The "unemployed without occupational qualifications" - are persons who do not have qualifications for perform-

zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:
1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

8. Stopień wykorzystania obiektu zbiorowego zakwaterowania - wyrażony w procentach - wynika z porównania faktycznie udzielonych noclegów i nominalnej liczby miejsc noclegowych (suma miejsc noclegowych przygotowanych dla turystów w całym dniu działalności obiektu), a dodatkowo dla hoteli, moteli, pensjonatów i innych obiektów hotelowych - z porównania faktycznie wynajętych pokoi i nominalnej liczby pokoi.

9. Źródłem informacji o liczbie podmiotów gospodarki narodowej jest Krajowy Rejestr Urzędowy Podmiotów Gospodarki Narodowej - REGON (KRUPGN REGON).

Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Dane dotyczące podmiotów gospodarki narodowej wykazano bez jednostek lokalnych (zakładów, oddziałów) wyżej wymienionych podmiotów oraz bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

ing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

*The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.*

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed on private farms in agriculture. The figure is a component of the economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

***5. Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:*
1) personal wages and salaries excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad;
2) payments from profit or balance surplus in co-operatives;
3) annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities;
4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract.

***6.** Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

***7.** The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).*

***8.** Utilisation of collective accommodation establishment - expressed in percents - results from the comparison of actually number of nights spent (overnight stays) to the nominal number of bed places (the sum of bed places prepared for tourists on each day of the activity of a facility), and additionally for hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities - from the comparison of actually rented rooms to the nominal number of rooms.*

***9.** Country Official Register of Units of the National Economy - REGON (KRUPGN REGON) is the source of information on the number of entities of the national economy.*

***Entities of the national economy** are understood as legal units, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

Data concerning entities of the national economy are shown excluding local units (facilities, branches) of entities mentioned above as well as excluding persons tending private farms.

10. Dane dotyczące **wyników finansowych** przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

11. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

1) **przychody netto** ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
2) **przychody ze sprzedaży towarów i materiałów**, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

   Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
3) **pozostałe przychody operacyjne**, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
4) **przychody finansowe**, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

12. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

1) **koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów** związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
2) **pozostałe koszty operacyjne**, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości) poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem

***10.** Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No.76, item 694 with later amendments).*

***11. Revenues from total activity** include:*

1) ***net revenues** from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
2) ***revenues from sale of goods and materials**, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

   Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
3) ***other operating revenues**, i.e., revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
4) ***financial revenues**, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write--offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

***12. Cost of obtaining revenues from total activity** includes:*

1) ***cost of products sold, goods and materials** related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*

2) ***other operating costs**, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future*

upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;

3) **koszty finansowe**, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

13. Wyniki finansowe:

1) **wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów** stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
2) **wynik na pozostałej działalności operacyjnej** stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
3) **wynik działalności operacyjnej** stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
4) **wynik operacji finansowych** stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
5) **wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
6) **wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

   Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
7) **wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;

3) ***financial costs**, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

13. Financial results:

1) *the **financial result from the sale of products, goods and materials** constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs borne for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
2) *the **result on other operating activity** is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
3) *the **result on operating activity** constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
4) *the **result on financial operations** constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
5) *the **result on economic activity** is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
6) *the **result on extraordinary events** constitutes a difference between extra-ordinary profits and extraordinary losses.*

   This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
7) ***gross financial result** (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*

8) **obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

   Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
9) **wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

14. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) **aktywa obrotowe** są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
5) **zobowiązania** są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

15. Wskaźniki:

1) **wskaźnik rentowności ze sprzedaży** jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
2) **wskaźnik poziomu kosztów** jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

*8) **encumbrances of gross financial result** include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

*9) **net financial result** (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

14. Current assets and liabilities:

*1) **current assets** are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
*5) **liabilities** are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

15. Indices:

*1) **sales profitability rate** constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
*2) the **cost level indicator** constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

3) **wskaźnik rentowności obrotu brutto** jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
4) **wskaźnik rentowności obrotu netto** jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
5) **wskaźnik płynności finansowej I stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
6) **wskaźnik płynności finansowej II stopnia** jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

16. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) i budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

17. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo", „Przetwórstwo przemysłowe" oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę", natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa - działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo". Dane te obejmują:
1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo", polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

*3) the **profitability rate of gross turnover** constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
*4) the **profitability rate of net turnover** constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
*5) the **first degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
*6) the **second degree financial liquidity indicator** constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

***16.** Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services - in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

***17.** Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "construction". Data concern:*

1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
4) the value of products in the form of settlements in kind;
5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

*Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

18. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995". Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:
- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

19. Informacje o **mieszkaniach oddanych do użytkowania** i **powierzchni użytkowej mieszkań oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

20. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Nieletni są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa nie miały ukończonych 17 lat.

23. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

24. Za **śmiertelną ofiarę wypadku** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu trzydziestu dni.

18. *The presented division of* ***investment outlays****, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital assets items, was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "ESA 1995". Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays on fixed assets *include outlays on:*
- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *transport equipment;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays *include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with the investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.*

19. *Information regarding* ***dwellings completed*** *and* ***usable floor area of dwellings completed*** *concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarge portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential buildings.*

The ***usable floor area*** *of a dwelling is the total usable floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.*

20. *An* ***ascertained crime*** *is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

21. *The* ***rate of detectability of delinquents*** *is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

22. Juveniles *are persons who, at the moment of committing crime were aged less than 17.*

23. *Data regarding* ***road traffic accidents*** *cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.*

24. *A* ***road traffic accident fatality*** *is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.*

LUDNOŚĆ *POPULATION*

TABL.1. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** [a]
POPULATION AND VITAL STATISTICS [a]

OKRESY *PERIODS*	Ludność [b] *Population* [b]		Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*		Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	ogółem *total*	w tym kobiety *of which females*			ogółem *total*	w tym niemowląt [d] *of which infants* [d]	
B - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*						
2006 I-XII	756267	402528	3892	6640	6919	33	-279
2007 I-XII	756583	402661	4214	6755	7167	49	-412
A	**100,0**	**100,0**	**108,3**	**101,7**	**103,6**	**148,5**	**x**
Kwartały: *Quarters:*							
2007 III	756529	402787	1852	1761	1655	10	106
IV	756583	402661	827	1700	1903	11	-203
2008 I	756423	402602	413	1773	1849	8	-76
II	756441	402625	1172	1863	1753	8	110
III	756744	402866	1970	2052	1714	9	338
A	**100,0**	**100,0**	**106,4**	**116,5**	**103,6**	**90,0**	**x**
B	**100,0**	**100,1**	**168,1**	**110,1**	**97,8**	**112,5**	**x**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*	Małżeństwa *Marriages*	Urodzenia żywe *Live births*	Zgony *Deaths*		Przyrost naturalny [c] *Natural increase* [c]
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*			ogółem *total*	w tym niemowląt [d e] *of which infants* [d e]	
B - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	na 1000 ludności *per 1000 population*				
2006 I-XII	5,3	9,1	9,4	5,0	-0,4
2007 I-XII	5,7	9,2	9,8	7,3	-0,6
A	**107,5**	**101,1**	**104,3**	**146,0**	**x**
Kwartały: *Quarters:*					
2007 III	10,1	9,6	9,0	5,7	0,6
IV	4,5	9,3	10,4	6,5	-1,1
2008 I	2,3	9,7	10,1	4,5	-0,4
II	6,4	10,2	9,6	4,3	0,6
III	10,7	11,2	9,3	4,4	1,8
A	**105,9**	**116,7**	**103,3**	**77,2**	**x**
B	**167,2**	**109,8**	**96,9**	**102,3**	**x**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c Difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

TABL.2. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
			przemysł [1] *industry* [1]				budownictwo *construction*
			razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	
a - ogółem *total*							
b - sektor publiczny *public sector*							
c - sektor prywatny *private sector*							
2007	XII ..... a	196648	61833	1149	50113	10571	18988
	b	21940	10430	750	985	8695	1713
	c	174708	51403	399	49128	1876	17275
2008	III ..... a	200304	62030	1197	50324	10509	19518
	b	22174	10426	750	1001	8675	1581
	c	178130	51604	447	49323	1834	17937
	VI ..... a	197899	59282	1805	46994	10483	19753
	b	22889	10948	1328	969	8651	1688
	c	175010	48334	477	46025	1832	18065
	IX ..... a	199967	59217	1833	46860	10524	20181
	b	22842	10975	1356	936	8683	1666
	c	177125	48242	477	45924	1841	18515
	XII ..... a	201311	61724	1745	49399	10580	19933
	b	22596	10917	1305	888	8724	1559
	c	178715	50807	440	48511	1856	18374

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*		W tym *Of which*				
		handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała *other community, social and personal service activities*
a - ogółem *total*						
b - sektor publiczny *public sector*						
c - sektor prywatny *private sector*						
2007	XII ..... a	63333	6980	6548	32376	6440
	b	#	1127	2863	1095	4662
	c	#	5853	3685	31281	1778
2008	III ..... a	64323	7327	6753	33678	6541
	b	#	1136	2898	1403	4681
	c	#	6191	3855	32275	1860
	VI ..... a	64015	7498	6764	33868	6595
	b	#	1162	2902	1427	4707
	c	#	6336	3862	32441	1888
	IX ..... a	65876	7133	7000	33724	6705
	b	-	1186	2880	1429	4706
	c	65876	5947	4120	32295	1999
	XII ..... a	64832	6980	6957	34108	6645
	b	-	1163	2863	1451	4643
	c	64832	5817	4094	32657	2002

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.
1 See general notes item 7.

TABL.3. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS*			Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
				przemysł [1] *industry* [1]				budownictwo *construction*
				razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	
a - ogółem *total*								
b - sektor publiczny *public sector*								
c - sektor prywatny *private sector*								
2007	I-XII	a	182515	58972	918	47581	10473	15972
		b	21381	10173	518	990	8665	1638
		c	161134	48799	400	46591	1808	14334
2008	I-III	a	189780	60287	959	48827	10501	16453
		b	21526	10188	535	988	8665	1503
		c	168254	50099	424	47839	1836	14950
	I-VI	a	188881	59537	976	48073	10488	16528
		b	21619	10172	532	987	8653	1540
		c	167262	49365	444	47086	1835	14988
	I-IX	a	189074	58440	971	46980	10489	16736
		b	21566	10151	523	974	8654	1555
		c	167508	48289	448	46006	1835	15181
	I-XII	a	191186	60453	958	48984	10511	16976
		b	21558	10122	526	933	8663	1550
		c	169628	50331	432	48051	1848	15426

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*			W tym *Of which*				
			handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała *other community, social and personal service activities*
a - ogółem *total*							
b - sektor publiczny *public sector*							
c - sektor prywatny *private sector*							
2007	I-XII	a	57546	6783	6425	30612	6082
		b	#	1073	2821	1225	4401
		c	#	5710	3604	29387	1681
2008	I-III	a	60854	6897	6638	32296	6256
		b	#	1125	2872	1309	4479
		c	#	5772	3766	30987	1777
	I-VI	a	60410	6963	6637	32427	6278
		b	#	1130	2889	1346	4492
		c	#	5833	3748	31081	1786
	I-IX	a	60987	7045	6985	32409	6372
		b	-	1134	2888	1344	4494
		c	60987	5911	4097	31065	1878
	I-XII	a	61088	6854	6940	32393	6382
		b	-	1138	2879	1368	4501
		c	61088	5716	4061	31025	1881

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.
1 See general notes item 7.

TABL.4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY *PERIODS* A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Bezrobotni zarejestrowani *Registered unemployed persons*			
	ogółem *grand total*	z liczby ogółem *of total number*		
		kobiety *females*	osoby bez prawa do zasiłku *persons without benefit rights*	dotychczas niepracujący *previously not employed*
2007 XII	14407	8610	12356	2950
2008 I	14868	8807	12809	3111
II	14694	8652	12693	3101
III	14217	8322	12393	2963
IV	13897	8119	12070	2888
V	13438	7814	11687	2842
VI	12446	7246	10734	1964
VII	11460	6688	9820	1959
VIII	11126	6529	9513	1964
IX	10737	6329	9150	2094
X	10103	5916	8569	2012
XI	10173	5828	8515	2020
XII	10628	5924	8791	2158
A	**73,8**	**68,8**	**71,1**	**73,2**

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Bezrobotni zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki [a] *Registered unemployed persons in a period of 12 months since completion of education* [a]		Oferty pracy *Job offers*	
	razem *total*	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat *of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age*	w ciągu miesiąca *during a month*	stan w końcu miesiąca *end of month*
2007 XII	632	343	1229	3320
2008 I	752	414	1782	2345
II	748	401	1737	2404
III	646	329	1032	2537
IV	471	274	1900	3021
V	478	260	2445	4314
VI	339	181	1287	4508
VII	370	198	1819	4884
VIII	436	223	2115	5110
IX	557	263	2260	4427
X	594	286	1725	2642
XI	640	333	1054	1705
XII	722	392	598	1097
A	**114,2**	**114,3**	**48,7**	**33,0**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
a See methodological notes item 4.

TABL.4. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)
End of month

OKRESY *PERIODS* A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Stopa bezrobocia rejestrowanego w % *Registered unemployment rate in %*	Bezrobotni nowo zarejestrowani [b] *Newly registered unemployed persons [b]*	Bezrobotni wyrejestrowani [b] *Persons removed from unemployment rolls [b]*	
				razem *total*	w tym z tytułu podjęcia pracy *of which received jobs*
2007	XII	3,8	1444	1758	692
2008	I	3,8	2139	1678	705
	II	3,8	1728	1902	804
	III	3,7	1526	2039	806
	IV	3,6	1634	1954	745
	V	3,5	1267	1726	619
	VI	3,2	1536	2528	674
	VII	3,0	1781	2767	653
	VIII	2,9	1507	1841	530
	IX	2,8	2172	2561	827
	X	2,6	1991	2625	873
	XI	2,6	1778	1708	662
	XII	2,8	2027	1572	621
	A	**x**	**140,4**	**89,4**	**89,7**

b W ciągu miesiąca.
b During a month.

TABL.5. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

OKRESY *PERIODS* A - analogiczny okres poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Bezrobotni zarejestrowani ogółem *Grand total registered unemployed persons*	Z liczby ogółem *Of total number*					
			do 25 roku życia [a] *below 25 years of age [a]*	długotrwale bezrobotni [a] *long-term unemployed [a]*	powyżej 50 roku życia [a] *over 50 years of age [a]*	bez kwalifikacji zawodowych [a] *without occupational qualifications [a]*	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia [b] *bringing up single-handed at least one child aged 18 and below [b]*	niepełnosprawni *disabled*
2007	XII	14407	1492	8130	4349	4457	1362	1072
2008	I	14868	1676	8158	4410	4602	1374	1075
	II	14694	1661	7988	4305	4592	1368	1034
	III	14217	1520	7861	4224	4491	1329	1003
	IV	13897	1483	7705	4137	4401	1317	969
	V	13438	1409	7498	4066	4215	1271	947
	VI	12446	1226	6892	3868	3824	1178	960
	VII	11460	1201	6022	3487	3449	1101	905
	VIII	11126	1196	5654	3334	3235	1082	879
	IX	10737	1263	5141	3149	3081	1027	915
	X	10103	1243	4697	2955	2863	942	849
	XI	10173	1269	4529	2953	2833	803	850
	XII	10628	1376	4462	3006	2835	777	891
	A	**73,8**	**92,2**	**54,9**	**69,1**	**63,6**	**x**	**83,1**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Do grudnia 2007 r. były to osoby wychowujące co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia; od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.
a See methodological notes item 4. b Until December 2007 they were persons bringing up single-handed at least one child aged 7 and below; since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL.6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND SEX
End of month

OKRESY *PERIODS*	Z wykształceniem *With educational level*				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* B - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	wyższym *tertiary*	średnim zawodowym [a] *vocational secondary* [a]	średnim ogólnokształcącym *general secondary*	zasadniczym zawodowym *basic vocational*	gimnazjalnym i poniżej *lower secondary and lower*
OGÓŁEM ***TOTAL***					
2007 XII	2533	3726	1749	2796	3603
2008 III	2454	3614	1760	2751	3638
VI	2194	3245	1564	2402	3041
IX	2208	2899	1393	1891	2346
XII	2462	2816	1314	1839	2197
A	**97,2**	**75,6**	**75,1**	**65,8**	**61,0**
B	**111,5**	**97,1**	**94,3**	**97,3**	**93,6**
MĘŻCZYŹNI ***MALES***					
2007 XII	943	1348	444	1378	1684
2008 III	944	1343	486	1388	1734
VI	817	1244	441	1252	1446
IX	802	1118	388	1005	1095
XII	937	1131	409	1074	1153
A	**99,4**	**83,9**	**92,1**	**77,9**	**68,5**
B	**116,8**	**101,2**	**105,4**	**106,9**	**105,3**
KOBIETY ***FEMALES***					
2007 XII	1590	2378	1305	1418	1919
2008 III	1510	2271	1274	1363	1904
VI	1377	2001	1123	1150	1595
IX	1406	1781	1005	886	1251
XII	1525	1685	905	765	1044
A	**95,9**	**70,9**	**69,3**	**53,9**	**54,4**
B	**108,5**	**94,6**	**90,0**	**86,3**	**83,5**

a Łącznie z policealnym.
a Including post-secondary education.

TABL.7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU I PŁCI**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE AND SEX
End of month

OKRESY *PERIODS*	W wieku *At age*				
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* B - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	poniżej 25 lat *below 25 years*	25 - 34	35 - 44	45 - 54	55 lat i więcej *55 and more*
OGÓŁEM ***TOTAL***					
2007 XII	1492	4009	2666	4470	1770
2008 III	1520	3959	2673	4329	1736
VI	1226	3427	2362	3783	1648
IX	1263	3134	2002	3007	1331
XII	1376	3237	1909	2814	1292
A	**92,2**	**80,7**	**71,6**	**63,0**	**73,0**
B	**108,9**	**103,3**	**95,4**	**93,6**	**97,1**
MĘŻCZYŹNI ***MALES***					
2007 XII	490	1322	975	1758	1252
2008 III	548	1371	1019	1747	1210
VI	448	1210	873	1509	1160
IX	426	1103	762	1191	926
XII	519	1257	807	1187	934
A	**105,9**	**95,1**	**82,8**	**67,5**	**74,6**
B	**121,8**	**114,0**	**105,9**	**99,7**	**100,9**
KOBIETY ***FEMALES***					
2007 XII	1002	2687	1691	2712	518
2008 III	972	2588	1654	2582	526
VI	778	2217	1489	2274	488
IX	837	2031	1240	1816	405
XII	857	1980	1102	1627	358
A	**85,5**	**73,7**	**65,2**	**60,0**	**69,1**
B	**102,4**	**97,5**	**88,9**	**89,6**	**88,4**

TABL.8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG PŁCI I CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND DURATION OF UNEMPLOYMENT
End of month

OKRESY *PERIODS*	Według czasu pozostawania bez pracy [a] *By duration of unemployment* [a]					
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100* B - okres poprzedni = 100 *previous period = 100*	1 miesiąc i mniej *1 month and less*	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	24 miesiące i więcej *24 months and more*
OGÓŁEM ***TOTAL***						
2007 XII	1176	1907	1892	2290	2209	4933
2008 III	1299	2249	1697	2120	2100	4752
VI	1177	1677	1795	1774	1825	4198
IX	1569	1754	1405	1635	1316	3058
XII	1617	2239	1625	1504	1124	2519
A	**137,5**	**117,4**	**85,9**	**65,7**	**50,9**	**51,1**
B	**103,1**	**127,7**	**115,7**	**92,0**	**85,4**	**82,4**
MĘŻCZYŹNI ***MALES***						
2007 XII	657	783	770	931	848	1808
2008 III	679	1095	735	845	777	1764
VI	586	810	816	735	698	1555
IX	638	815	641	672	517	1125
XII	880	1092	669	639	456	968
A	**133,9**	**139,5**	**86,9**	**68,6**	**53,8**	**53,5**
B	**137,9**	**134,0**	**104,4**	**95,1**	**88,2**	**86,0**
KOBIETY ***FEMALES***						
2007 XII	519	1124	1122	1359	1361	3125
2008 III	620	1154	962	1275	1323	2988
VI	591	867	979	1039	1127	2643
IX	931	939	764	963	799	1933
XII	737	1147	956	865	668	1551
A	**142,0**	**102,0**	**85,2**	**63,6**	**49,1**	**49,6**
B	**79,2**	**122,2**	**125,1**	**89,8**	**83,6**	**80,2**

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.
a Intervals were shifted upward.

TABL.9. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY *PERIODS* a - ogółem *total* b - sektor publiczny *public sector* c - sektor prywatny *private sector*		Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*				
			przemysł [1] *industry* [1]				budownictwo *construction*
			razem *total*	górnictwo *mining and quarrying*	przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę *electricity, gas and water supply*	
		w złotych *in zl*					
2007	I-XII ..... a	2900,83	3415,72	4096,31	3181,50	4420,20	3017,74
	b	3434,32	4156,83	4159,38	2520,43	4343,64	2573,71
	c	2830,03	3261,23	4014,63	3195,54	4787,13	3068,48
2008	I-III ..... a	3139,31	3670,68	3697,57	3321,97	5289,65	3199,93
	b	3855,47	4978,38	3897,88	2647,27	5310,89	2852,65
	c	3047,69	3404,75	3444,81	3335,90	5189,42	3234,85
	I-VI ..... a	3154,17	3641,52	3931,68	3392,30	4756,85	3341,32
	b	3641,12	4477,73	4039,51	2662,65	4711,71	3078,91
	c	3091,23	3469,21	3802,48	3407,59	4969,68	3368,29
	I-IX ..... a	3163,97	3659,81	4151,45	3408,43	4740,19	3386,39
	b	3666,09	4491,66	4244,15	2743,24	4703,40	2968,71
	c	3099,33	3484,94	4043,23	3422,52	4913,67	3429,17
	I-XII ..... a	3191,63	3690,32	4501,37	3424,50	4855,20	3465,27
	b	3764,71	4582,77	4531,27	2804,93	4777,37	3104,47
	c	3118,79	3510,84	4464,97	3436,53	5220,04	3501,53

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS* a - ogółem *total* b - sektor publiczny *public sector* c - sektor prywatny *private sector*		W tym *Of which*				
		handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała *other community, social and personal service activities*
		w złotych *in zl*				
2007	I-XII ..... a	2399,57	1968,58	3258,35	2996,72	2538,53
	b	#	2192,54	3063,47	3629,65	2560,26
	c	#	1926,49	3410,89	2970,33	2481,64
2008	I-III ..... a	2623,65	2089,13	3366,25	3369,37	2620,63
	b	#	2218,01	3116,07	3500,36	2624,22
	c	#	2064,00	3557,04	3363,84	2611,57
	I-VI ..... a	2651,79	2115,52	3436,16	3366,43	2647,87
	b	#	2239,03	3122,07	3452,09	2670,84
	c	#	2091,59	3678,27	3362,72	2590,11
	I-IX ..... a	2647,00	2162,34	3476,64	3378,47	2669,48
	b	-	2281,54	3256,93	3520,29	2698,50
	c	2647,00	2139,47	3631,51	3372,34	2600,04
	I-XII ..... a	2657,67	2179,04	3488,33	3357,58	2788,55
	b	-	2290,40	3294,50	3722,79	2838,66
	c	2657,67	2156,87	3625,74	3341,48	2668,64

1 Patrz uwagi ogólne pkt 7.
1 See general notes item 7.

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008				
	grudzień *December*	październik *October*	listopad *November*	grudzień *December*		
	w złotych *in zl*				XII 2007=100	województwo=100 *voivodship=100*
Ryż - za 1 kg *Rice - per kg*	3,05	5,15	5,15	5,15	168,9	111,2
Bułka pszenna - za 50 g *Wheat roll - per 50 g*	0,45	0,43	0,45	0,45	100,0	107,1
Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg *Wheat-rye bread - per 0.5 kg*	1,87	1,92	2,00	1,92	102,7	97,0
Mąka pszenna „Poznańska" - za 1 kg *Wheat flour "Poznańska" - per kg*	2,15	2,20	2,20	2,05	95,3	102,5
Kasza jęczmienna - za 0,5 kg *Pearl-barley groats - per 0.5 kg*	2,01	2,39	2,39	2,39	118,9	116,6
Mięso - za 1 kg: *Meat - per kg:*						
wołowe: z kością (rostbef) *beef: bone-in (roast beef)*	17,25	17,25	17,25	17,25	100,0	102,2
bez kości (z udźca) *boneless (gammon)*	18,95	19,45	19,45	19,45	102,6	97,5
wieprzowe z kością (schab środkowy) *pork, bone-in (centre loin)*	12,35	15,10	15,05	16,10	130,4	109,3
Kurczęta patroszone - za 1 kg *Disemboweled chicken - per kg*	6,40	6,65	6,40	6,40	100,0	105,3
Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg *Pork ham, boiled - per kg*	19,10	19,75	19,75	19,75	103,4	97,3
Kiełbasa - za 1 kg: *Sausage - per kg:*						
„Myśliwska"	35,25	36,75	36,75	36,75	104,3	128,1
„Toruńska"	10,75	10,20	10,95	10,95	101,9	83,3
Filety z morszczuka mrożone - za 1 kg *Fillets of hake, frozen - per kg*	13,90	13,90	14,40	14,00	100,7	99,2
Karp świeży - za 1 kg *Fresh carp - per kg*	14,00	14,00	14,50	14,75	105,4	111,6
Mleko krowie spożywcze - za 1 l: *Cows' milk - per l:*						
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane *fat content 3-3.5%, sterilized*	2,85	2,85	2,85	2,85	100,0	102,2
o zawartości tłuszczu 2-2,5% *fat content 2-2.5%*	1,99	2,08	2,08	2,08	104,5	102,5
Ser - za 1 kg: *Cheese - per kg:*						
twarogowy półtłusty *semi-fat cottage cheese*	12,30	12,38	12,38	12,38	100,7	108,3
dojrzewający „Gouda" *ripening "Gouda" cheese*	23,75	15,58	15,60	15,89	66,9	93,8

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008				
	grudzień *December*	październik *October*	listopad *November*	grudzień *December*		
	w złotych *in zl*				XII 2007=100	województwo=100 *voivodship=100*
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 g *Sour cream, fat content 18% - per 200 g*	1,42	1,51	1,51	1,51	106,3	100,0
Jaja kurze świeże - za 1 szt *Hen eggs, fresh - per piece*	0,41	0,44	0,44	0,44	107,3	110,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g *Fresh butter, fat content 82.5% - per 200 g*	4,30	3,20	2,43	2,38	55,3	71,3
Masło z dodatkiem oleju - za 200 g *Butter with vegetable oil - per 200 g*	3,63	3,28	3,28	3,28	90,4	110,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej - za 1 l *Rape-oil, domestic production - per l*	5,60	6,27	6,27	6,27	112,0	96,5
Cytryny - za 1 kg *Lemons - per kg*	8,57	6,35	7,00	5,00	58,3	91,6
Marchew - za 1 kg *Carrots - per kg*	1,90	1,70	1,82	1,70	89,5	118,9
Cebula - za 1 kg *Onions - per kg*	1,80	1,65	1,75	1,75	97,2	119,9
Ziemniaki - za 1 kg *Potatoes - per kg*	1,00	1,05	1,05	1,05	105,0	120,7
Cukier biały kryształ - za 1 kg *White sugar, crystallized - per kg*	2,94	2,85	2,90	2,90	98,6	105,1
Czekolada pełna mleczna - za 100 g *Milk chocolate - per 100 g*	3,55	3,55	3,55	3,55	100,0	107,9
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family" - za 250 g *Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g*	6,42	6,34	7,32	6,34	98,8	104,8
Herbata „Madras" - za 100 g *Tea "Madras" - per 100 g*	3,12	3,75	3,75	3,75	120,2	142,0
Sok jabłkowy - za 1 l *Apple juice - per l*	3,35	3,77	3,77	3,47	103,6	94,6
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l *Beer, full light, 12.5% of extract, bottled - per 0,5 l*	2,74	2,90	2,93	2,93	106,9	105,8
Papierosy „Mars" - za 20 szt *Cigarettes "Mars" - per 20 pcs*	6,50	7,70	7,70	7,70	118,5	100,3

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008				
	grudzień *December*	październik *October*	listopad *November*	grudzień *December*		
	w złotych *in zl*				XII 2007=100	województwo=100 *voivodship=100*
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny - za 1 kpl *Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set*	530,00	420,00	420,00	420,00	79,2	95,9
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas *Men's trousers, jeans type*	189,50	148,50	153,50	153,50	81,0	130,2
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw *Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve*	119,00	114,45	109,45	109,45	92,0	101,9
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw *Men's cotton undershirt, short sleeve*	24,00	24,00	24,00	24,00	100,0	100,2
Rajstopy damskie cienkie, gładkie *Women's tights thin, plain*	3,10	3,10	3,10	3,10	100,0	98,1
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl *Men's suit dry-cleaning - per set*	25,00	31,50	31,50	31,50	126,0	109,3
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: *Low leather shoes with non-leather sole - per pair:*						
męskie *men's*	214,95	217,00	166,95	166,95	77,7	111,1
damskie *women's*	204,00	200,50	201,50	201,50	98,8	133,0
Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę *Resoling men's shoes - per pair*	34,50	32,00	31,50	31,50	91,3	102,1
Bateria zlewozmywakowa *Sink fixture*	109,94	109,50	109,50	109,50	99,6	92,2
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m^3 *Cold water by municipal water-system - per 1 m^3*	2,62	2,66	2,66	2,66	101,5	96,4
Wywóz śmieci - za 1 m^3 *Refuse collection - per 1 m^3*	94,34	137,78	137,78	137,78	146,0	203,4
Węgiel kamienny - za 1 t *Hard coal - per t*	540,00	657,50	657,50	660,00	122,2	100,6
Ciepła woda - za 1 m^3 *Hot water - per 1 m^3*	11,42	11,44	11,44	11,44	100,2	79,2

TABL.10. **PRZECIĘTNE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008				
	grudzień *December*	październik *October*	listopad *November*	grudzień *December*		
	w złotych *in zl*				XII 2007=100	województwo=100 *voivodship=100*
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m *Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m*	19,50	19,50	19,50	19,50	100,0	98,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) *Frotté cotton towel (50x100 cm size)*	18,00	19,25	19,25	19,25	106,9	102,1
Mikser elektryczny *Food mixer, electric*	199,00	199,50	194,50	194,50	97,7	115,3
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l *Microwave oven, capacity 16-20 l*	349,00	314,00	314,00	314,00	90,0	99,3
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany *Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated*	8,59	9,39	9,39	9,39	109,3	97,1
Proszek do prania - za 0,4 kg *Washing powder - per 0,4 kg*	5,32	5,66	5,66	5,66	106,4	104,4
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia *Consultation of a second-graduated physician in specialist practice*	71,00	77,50	77,50	77,50	109,2	135,2
Benzyna silnikowa „Euro-Super" - za 1 l *Motor petrol, "Euro-Super" - per l*	4,37	4,33	3,97	3,62	82,8	98,1
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim *Regular ticket for travelling by intra-urban bus*	2,50	2,50	2,50	2,50	100,0	114,2
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km *Taxi daily fare - for 5 km distance*	14,20	16,20	16,20	16,20	114,1	94,9
Odtwarzacz DVD *DVD Player*	349,00	224,00	189,00	189,00	54,2	81,3
Bilet normalny do kina *Regular cinema ticket*	19,50	20,50	20,50	20,50	105,1	149,1
Gazeta - dziennik lokalny *Local daily newspaper*	1,35	1,45	1,45	1,45	107,4	100,0
Strzyżenie włosów męskich *Men's hair-cutting*	15,00	15,00	15,00	15,00	100,0	106,5
Mydło toaletowe - za 100 g *Toilet soap - per 100 g*	1,39	1,59	1,59	1,59	114,4	106,7
Pasta do zębów - za 125 ml *Tooth-paste - per 125 ml*	9,23	9,23	8,48	9,53	103,3	114,3

TABL.11. **IMPREZY WYSTAWIENNICZE W CENTRUM TARGOWYM W KRAKOWIE W OKRESIE VII-XII 2008 R.**
EXHIBIT EVENTS IN THE FAIR CENTRE IN KRAKOW IN THE PERIOD VII-XII 2008

NAZWA IMPREZY *EVENTS NAME*	Termin *Time*	Liczba wystawców *Number of exhibitors*	Powierzchnia wystawiennicza w m^2 *Exhibit area in m^2*			Zwiedzający *Visitors*
			ogółem *total*	otwarta *open*	kryta *covered*	
Targi Słodyczy „LEMARTO” ... *Candy Fair*	11-12 IX	70	2100	-	2100	- [a]
XXXII Krakowskie Targi Budownictwa JESIEŃ 2008 ... *32nd Krakow Construction Fair*	19-21 IX	52	697	97	600	- [a]
XXVIII Jesienna Wystawa Ogrodnictwa, Leśnictwa i Zoologii ... *28th Autumn Exhibition of Horticulture, Forestry and Zoology*	26-28 IX	93	849	489	360	3600
IX Targi Medycyny Naturalnej, Zdrowia i Urody ... *9th Natural Medicine, Health and Beauty Fair*						
II Targi Pojazdów Terenowych i Turystycznych „MOBILEXPO 2008” ... *2nd Tourist and Off-Road Vehicles Fair*	11-12 X	55	1462	477	985	3070
Targi Techniki Satelitarnej „SAT-KRAK 2008” ... *Satellite Technology Fair*	16-18 X	52	1750	50	1700	- [a]
Targi Sprzętu AGD i RTV ... *Radio, TV and Household Appliances Fair*	24-25 X	30	1700	-	1700	500
XIV Małopolskie Targi Ślubne ... *14th Małopolska Wedding Fair*	15-16 XI	183	2367	465	1902	6196
Wystawa Gołębi Ras Małopolskich ... *Exhibition of Małopolska Pigeons' Races*	22-23 XI	40	900	-	900	500
Targi Obuwia JESIEŃ 2008 ... *Footwear Fair*	27-28 XI	75	2600	-	2600	1000
Wystawa Gołębi Pocztowych ... *Exhibition of Homing Pigeons*	12-14 XII	500	2000	-	2000	1350

a Wstęp wolny.
Ź r ó d ł o: dane Centrum Targowego Chemobudowa-Kraków S.A.

a Admission free.
S o u r c e: data of the Fair Centre Chemobudowa-Kraków S.A.

TABL.12. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Osoby korzystające *Tourists accommodated*		Udzielone noclegi *Nights spent*		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje *Rooms rented*		Stopień wykorzystania pokoi w % *Utilisation of rooms in %*
		ogółem *total*	w tym turyści zagraniczni *of which foreign tourists*	ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which to foreign tourists*		ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which to foreign tourists*	
Obiekty ogółem ***Tourist accommodation establishments - grand total***									
2007	I-XII	1434804	819978	2967601	1884069	49,7	1430774	931083	60,0
	A	**108,7**	**106,4**	**110,8**	**111,6**	**x**	**113,1**	**112,3**	**x**
2008	I-XII	1286597	683795	2733831	1632699	.	1342803	832024	.
	A	**89,7**	**83,4**	**92,1**	**86,7**	**x**	**93,9**	**89,4**	**x**
2008	I-III	253192	130476	521080	306997	36,1	269496	160160	45,0
	IV-VI	375174	200041	790955	474462	54,1	389381	245127	67,2
	VII-IX	390236*	226829*	859062*	552254*	45,7*	400223*	267628*	60,8
	X-XII	267995	126449	562734	298986	37,9	283703	159109	46,2
	A	**82,8**	**76,5**	**86,5**	**77,9**	**x**	**83,9**	**77,6**	**x**
2008	I	72075	33252	142104	74828	28,1	72174	38981	34,8
	II	83600	42914	168237	98557	36,1	87306	52140	45,3
	III	97517	54310	210739	133612	44,6	110016	69039	55,3
	IV	120743	65568	250890	154557	51,8	126038	80702	63,5
	V	136750	73628	293661	177091	59,0	143272	91821	72,8
	VI	117681	60845	246404	142814	51,5	120071	72604	65,3
	VII	125610	75090	279437	184155	40,3	125379	82689	54,3
	VIII	134322*	79864*	283046*	184007*	46,8*	126700*	88740*	58,7*
	IX	130304*	71875*	296579*	184092*	51,1*	148144*	96199*	70,0*
	X	119697	63534	254618	150820	50,8	129941	80165	62,0
	XI	82683	35121	168152	81843	35,4	86686	45252	43,8
	XII	65615	27794	139964	66323	27,4	67076	33692	32,4
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem ***Hotels and similar establishments - total***									
2007	I-XII	1206898	737073	2496782	1694248	52,5	1430774	931083	60,0
	A	**109,3**	**107,0**	**113,7**	**113,4**	**x**	**113,1**	**112,3**	**x**
2008	I-XII	1093435	620296	2335770	1489610	.	1342803	832024	.
	A	**90,6**	**84,2**	**93,6**	**87,9**	**x**	**93,9**	**89,4**	**x**
2008	I-III	221318	119200	455198	282554	36,8	269496	160160	45,0
	IV-VI	312145	180811	671152	433207	56,6	389381	245127	67,2
	VII-IX	324269*	200821*	717942*	490040*	52,4*	400223*	267628*	60,8
	X-XII	235703	119464	491478	283809	39,0	283703	159109	46,2
	A	**84,6**	**77,8**	**86,2**	**79,2**	**x**	**83,9**	**77,6**	**x**
2008	I	61857	29917	120842	67355	28,0	72174	38981	34,8
	II	73012	39760	146617	91462	36,6	87306	52140	45,3
	III	86449	49523	187739	123737	46,3	110016	69039	55,3
	IV	103962	60474	217612	142558	53,8	126038	80702	63,5
	V	112816	66729	248287	162332	61,6	143272	91821	72,8
	VI	95367	53608	205253	128317	54,1	120071	72604	65,3
	VII	102854	63862	230020	157027	46,8	125379	82689	54,3
	VIII	109450*	70137*	232166*	161589*	52,0*	126700*	88740*	58,7*
	IX	111965*	66822*	255756*	171424*	59,2*	148144*	96199*	70,0*
	X	104773	60140	226289	143441	52,8	129941	80165	62,0
	XI	71855	33141	147104	77433	36,5	86686	45252	43,8
	XII	59075	26183	118085	62935	27,6	67076	33692	32,4

TABL.12. **WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)**
OCCUPANCY IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

OKRESY *PERIODS* **A** - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Osoby korzystające *Tourists accommodated*		Udzielone noclegi *Nights spent*		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % *Utilisation of bed places in %*	Wynajęte pokoje *Rooms rented*		Stopień wykorzystania pokoi w % *Utilisation of rooms in %*
		ogółem *total*	w tym turyści zagraniczni *of which foreign tourists*	ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which to foreign tourists*		ogółem *total*	w tym turystom zagranicznym *of which to foreign tourists*	
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe - razem (dok.) ***Hotels and similar establishments - total (cont.)***									
				w tym hotele	***of which hotels***				
2007	I-XII	1168227	722639	2405698	1648109	53,7	1381836	906558	60,6
	A	**109,9**	**107,3**	**114,1**	**113,2**	**x**	**113,4**	**112,1**	**x**
2008	I-XII	1044638	599933	2229583	1436518	.	1287531	805885	.
	A	**89,4**	**83,0**	**92,7**	**87,2**	**x**	**93,2**	**88,9**	**x**
2008	I-III	210492	115086	430945	271526	37,7	257225	155210	45,5
	IV-VI	296289	174365	637539	417236	58,5	371483	236656	68,6
	VII-IX	310600*	194098*	688264*	471888*	53,6	384354*	258737*	61,3*
	X-XII	227257	116384	472835	275868	39,9	274469	155282	46,7
	A	**84,0**	**77,3**	**86,1**	**79,1**	**x**	**84,0**	**77,8**	**x**
2008	I	58323	28538	112200	63223	28,3	68326	37457	34,8
	II	69729	38643	138998	88595	37,6	83060	50573	45,8
	III	82440	47905	179747	119708	47,7	105839	67180	56,4
	IV	98858	58470	206581	137834	55,5	120227	78140	64,7
	V	106071	64034	234215	155345	64,1	135580	88027	74,6
	VI	91360	51861	196743	124057	55,8	115676	70489	66,6
	VII	97135	61320	218583	150405	47,7	119268	79832	54,5
	VIII	105408*	67937*	223694*	156062*	53,4*	122051*	85865*	59,2*
	IX	108057*	64841*	245987*	165421*	60,5*	143035*	93040*	70,9*
	X	100874	58449	217359	138814	54,0	125497	77703	62,8
	XI	69366	32338	141564	75292	37,3	83981	44408	44,4
	XII	57017	25597	113912	61762	28,3	64991	33171	32,7
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania ***Other collective tourist accommodation establishments***									
2007	I-XII	227906	82905	470819	189821	38,7	x	x	x
	A	**106,0**	**101,1**	**97,7**	**97,3**	**x**	**x**	**x**	**x**
2008	I-XII	193162	63499	398061	143089	.	x	x	x
	A	**84,8**	**76,6**	**84,5**	**75,4**	**x**	x	x	x
2008	I-III	31874	11276	65882	24443	31,9	x	x	x
	IV-VI	63029	19230	119803	41255	43,7	x	x	x
	VII-IX	65967*	26008*	141120*	62214*	27,7*	x	x	x
	X-XII	32292	6985	71256	15177	31,4	x	x	x
	A	**72,1**	**58,8**	**88,6**	**60,7**	**x**	**x**	**x**	**x**
2008	I	10218	3335	21262	7473	28,5	x	x	x
	II	10588	3154	21620	7095	33,0	x	x	x
	III	11068	4787	23000	9875	34,7	x	x	x
	IV	16781	5094	33278	11999	41,7	x	x	x
	V	23934	6899	45374	14759	47,7	x	x	x
	VI	22314	7237	41151	14497	41,3	x	x	x
	VII	22756	11228	49417	27128	24,5	x	x	x
	VIII	24872*	9727*	50880*	22418*	32,0*	x	x	x
	IX	18339*	5053*	40823*	12668*	27,4*	x	x	x
	X	14924	3394	28329	7379	39,1	x	x	x
	XI	10828	1980	21048	4410	29,3	x	x	x
	XII	6540	1611	21879	3388	26,5	x	x	x

TABL.13. **DZIAŁALNOŚĆ MIĘDZYNARODOWEGO PORTU LOTNICZEGO IM. JANA PAWŁA II KRAKÓW-BALICE**
ACTIVITY OF THE JOHN PAUL II INTERNATIONAL AIRPORT KRAKOW-BALICE

OKRESY *PERIODS*		Starty i lądowania *Take-offs and landings*		Przewiezione ładunki w tonach *Transported loads in tonnes*		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		ogółem *total*	w tym loty regularne *of which regular flights*	ogółem *total*	cargo *cargo*	poczta *airmail*
2007	I-XII	40269	32848	3801	2537	1264
	A	**102,4**	**119,1**	**110,6**	**125,9**	**88,8**
2008	I-III	8375	7344	928	530	398
	I-VI	19999	15114	2104	1274	830
	I-IX	28080	23011	3156	1862	1294
	I-XII	35567	29321	4177	2428	1749
	A	**88,3**	**89,3**	**109,9**	**95,7**	**138,4**

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*		Obsłużeni pasażerowie *Passengers served*					
			w ruchu *in traffic*				
				międzynarodowym *international*			
					w tym w przelotach *of which at flights*		
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		ogółem *grand total*	krajowym *domestic*	razem *total*	regularnych *regular*	czarterowych *charter*	tranzyt bezpośredni *direct transit*
2007	I-XII	3068199	217023	2851176	2665911	177965	7300
	A	**129,6**	**106,7**	**131,8**	**130,8**	**145,9**	**185,8**
2008	I-III	645188	44353	600835	572724	27806	305
	I-VI	1442459	98263	1344196	1256866	84042	3288
	I-IX	2362338	152079	2210259	1990256	196324	5383
	I-XII	2923961	194676	2729285	2472844	229176	7697
	A	**95,3**	**89,7**	**95,7**	**92,8**	**128,8**	**105,4**

Ź r ó d ł o: dane Międzynarodowego Portu Lotniczego im. Jana Pawła II Kraków-Balice Sp. z o. o.
S o u r c e: data of the John Paul II International Airport Krakow-Balice Ltd.

TABL.14. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [1] WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [1] BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS
As of day

SEKCJE PKD *NACE SECTIONS* a - 31 XII 2007 b - 31 III 2008 c - 30 VI 2008 d - 30 IX 2008 e - 31 XII 2008		Ogółem *Total*	Podmioty o liczbie zatrudnionych *Entities by number of employees*			
			9 i mniej *and less*	10 - 49	50 - 249	250 i więcej *and more*
O G Ó Ł E M	**a**	**104349**	**98604**	**4670**	**882**	**193**
T O T A L	**b**	**104373**	**98619**	**4673**	**887**	**194**
	c	**104668**	**98888**	**4696**	**893**	**191**
	d	**105118**	**99381**	**4668**	**878**	**191**
	e	**105610**	**99753**	**4756**	**902**	**199**
w tym: *of which:*						
Przemysł [2]	a	9106	8046	816	198	46
Industry [2]	b	9053	7994	813	199	47
	c	9037	7983	810	201	43
	d	8998	7952	808	196	42
	e	8958	7903	822	193	40
w tym						
Przetwórstwo przemysłowe	a	9017	7972	809	196	40
Manufacturing	b	8963	7920	806	196	41
	c	8945	7908	802	198	37
	d	8904	7876	799	193	36
	e	8859	7823	811	191	34
Budownictwo	a	9053	8335	607	91	20
Construction	b	9121	8402	608	91	20
	c	9253	8534	607	92	20
	d	9359	8649	601	89	20
	e	9386	8661	615	93	17
Handel i naprawy [Δ]	a	29449	28189	1105	132	23
Trade and repair	b	29160	27914	1091	134	21
	c	28938	27690	1094	133	21
	d	28781	27552	1073	134	22
	e	28697	27450	1086	135	26
Hotele i restauracje	a	3388	3045	314	24	5
Hotels and restaurants	b	3376	3027	321	23	5
	c	3416	3056	332	23	5
	d	3427	3068	334	20	5
	e	3429	3062	336	24	7

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.
1 See methodological notes item 9. 2 See general notes item 7.

TABL.14. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [1] WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH I SEKCJI PKD (dok.)**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [1] BY NUMBER OF EMPLOYEES AND NACE SECTIONS (cont.)
As of day

SEKCJE PKD *NACE SECTIONS*		Ogółem *Total*	Podmioty o liczbie zatrudnionych *Entities by number of employees*			
a - 31 XII 2007 b - 31 III 2008 c - 30 VI 2008 d - 30 IX 2008 e - 31 XII 2008			9 i mniej *and less*	10 - 49	50 - 249	250 i więcej *and more*
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	8362	8204	136	16	6
Transport, storage and communication	b	8402	8244	137	15	6
	c	8490	8329	140	15	6
	d	8562	8401	142	13	6
	e	8621	8457	144	14	6
Pośrednictwo finansowe	a	4198	4153	38	4	3
Financial intermediation	b	4170	4123	40	4	3
	c	4134	4088	39	4	3
	d	4159	4114	38	4	3
	e	4185	4141	36	5	3
Obsługa nieruchomości i firm [Δ]	a	24039	23223	674	116	26
Real estate, renting and business activities	b	24215	23387	682	120	26
	c	24410	23566	699	118	27
	d	24671	23827	701	116	27
	e	25011	24116	742	122	31
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne [Δ]	a	125	45	18	44	18
Public administration and defence; compulsory social security	b	126	46	18	42	20
	c	128	47	19	42	20
	d	133	51	19	43	20
	e	135	52	20	39	24
Edukacja	a	2608	2063	409	124	12
Education	b	2615	2063	412	128	12
	c	2618	2068	407	131	12
	d	2642	2092	407	131	12
	e	2672	2122	402	135	13
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	5793	5516	211	45	21
Health and social work	b	5872	5598	209	44	21
	c	5935	5660	208	46	21
	d	6006	5734	207	44	21
	e	6099	5820	214	45	20
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	7746	7336	314	85	11
Other community, social and personal service activities	b	7775	7367	313	84	11
	c	7818	7409	313	85	11
	d	7888	7479	313	85	11
	e	7930	7510	316	93	11

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.
1 See methodological notes item 9.

TABL.15. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [1] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [1] BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS
As of day

SEKCJE PKD *NACE SECTIONS* a - 31 XII 2007 b - 31 III 20087 c - 30 VI 2008 d - 30 IX 2008 e - 31 XII 2008		Ogółem *Total*	Sektor *Sector* publiczny *public*	 prywatny *private*
O G Ó Ł E M	**a**	**104349**	**1776**	**102573**
T O T A L	**b**	**104373**	**1773**	**102600**
	c	**104668**	**1763**	**102905**
	d	**105118**	**1749**	**103369**
	e	**105610**	**1671**	**103939**
w tym: *of which:*				
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz Rybactwo	a	475	3	472
Agriculture, hunting and forestry as well as Fishing	b	481	3	478
	c	484	3	481
	d	484	3	481
	e	479	3	476
Górnictwo	a	46	1	45
Mining and quarrying	b	47	1	46
	c	50	1	49
	d	50	1	49
	e	51	1	50
Przetwórstwo przemysłowe	a	9017	25	8992
Manufacturing	b	8963	25	8938
	c	8945	24	8921
	d	8904	23	8881
	e	8859	20	8839
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	a	43	2	41
Electricity, gas and water supply	b	43	2	41
	c	42	2	40
	d	44	2	42
	e	48	2	46
Budownictwo	a	9053	25	9028
Construction	b	9121	25	9096
	c	9253	25	9228
	d	9359	22	9337
	e	9386	21	9365
Handel i naprawy [Δ]	a	29449	18	29431
Trade and repair	b	29160	18	29142
	c	28938	18	28920
	d	28781	14	28767
	e	28697	14	28683

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.
1 See methodological notes item 9.

TABL.15. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [1] WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I SEKCJI PKD (dok.)**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [1] BY OWNERSHIP SECTORS AND NACE SECTIONS (cont.)
As of day

SEKCJE PKD *NACE SECTIONS* a - 31 XII 2007 b - 31 III 20087 c - 30 VI 2008 d - 30 IX 2008 e - 31 XII 2008		Ogółem *Total*	Sektor *Sector* publiczny *public*	 prywatny *private*
Hotele i restauracje	a	3388	32	3356
Hotels and restaurants	b	3376	32	3344
	c	3416	32	3384
	d	3427	32	3395
	e	3429	31	3398
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	a	8362	13	8349
Transport, storage and communication	b	8402	13	8389
	c	8490	13	8477
	d	8562	12	8550
	e	8621	12	8609
Pośrednictwo finansowe	a	4198	3	4195
Financial intermediation	b	4170	3	4167
	c	4134	3	4131
	d	4159	3	4156
	e	4185	3	4182
Obsługa nieruchomości i firm [Δ]	a	24039	739	23300
Real estate, renting and business activities	b	24215	733	23482
	c	24410	729	23681
	d	24671	726	23945
	e	25011	664	24347
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne [Δ]	a	125	106	19
Public administration and defence;	b	126	104	22
compulsory social security	c	128	105	23
	d	133	106	27
	e	135	106	29
Edukacja	a	2608	625	1983
Education	b	2615	632	1983
	c	2618	626	1992
	d	2642	625	2017
	e	2672	614	2058
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	a	5793	105	5688
Health and social work	b	5872	104	5768
	c	5935	104	5831
	d	6006	101	5905
	e	6099	101	5998
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	a	7746	78	7668
Other community, social and personal	b	7775	77	7698
service activities	c	7818	77	7741
	d	7888	78	7810
	e	7930	78	7852

1 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.
1 See methodological notes item 9.

TABL.16. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ [a] WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**
Stan w dniu
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY [a] BY LEGAL STATUS
As of day

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Grand total*	W tym *Of which*					
			przedsiębiorstwa państwowe *state owned enterprises*	spółdzielnie *co-operatives*	spółki handlowe *commercial companies*			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą [b] *natural persons conducting economic activity* [b]
					razem *total*	w tym *of which*		
						akcyjne *joint-stock*	z ograniczoną odpowiedzialnością *limited liability*	
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*								
2007	31 XII	104349	14	411	11789	461	9756	71875
2008	31 III	104373	13	412	11977	467	9877	71555
	30 VI	104668	13	411	12206	474	10023	71497
	30 IX	105118	10	401	12243	464	10028	71837
	31 XII	105610	10	400	12440	470	10151	72173
	A	**101,2**	**71,4**	**97,3**	**105,5**	**102,0**	**104,0**	**100,4**

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a See methodological notes item 9. b Excluding persons tending private farms.

TABL.17. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU**
Stan w dniu
COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL
As of day

OKRESY *PERIODS*		Ogółem [a] *Total* [a]	Rodzaj kapitału *Type of capital*				
			Skarbu Państwa *State Treasury*	państwowych osób prawnych *state legal persons*	samorządu terytorialnego *territorial self-government*	prywatnego krajowego *private domestic*	zagranicznego *foreign*
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*							
2007	31 XII	11789	70	174	35	10327	2299
2008	31 III	11977	70	175	35	10489	2339
	30 VI	12206	70	174	36	10699	2372
	30 IX	12243	66	166	35	10729	2383
	31 XII	12440	59	162	32	10906	2420
	A	**105,5**	**84,3**	**93,1**	**91,4**	**105,6**	**105,3**

a Dane z poszczególnych rubryk nie sumują się na pozycję ogółem, gdyż dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.
a Data from particular columns do not sum upon the item total, because these data include companies by each type of capital occurring and not by the predominant capital.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services 10^3 zł*	Pracujący [1] *Employed persons [1]*	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zl*
			w osobach *in persons*			
O G Ó Ł E M	**a**	**33567458**	**196648**	**182515**	**2900,83**	**19,95**
T O T A L	**b**	**8183325**	**200304**	**189780**	**3139,31**	**22,26**
	c	**16257196**	**197899**	**188881**	**3154,17**	**22,01**
	d	**24228225**	**199967**	**189074**	**3163,97**	**22,06**
	e	**34846601**	**201311**	**191186**	**3191,63**	**22,45**
sektor publiczny	a	3219916	21940	21381	3434,32	24,27
public sector	b	829478	22174	21526	3855,47	26,55
	c	1717928	22889	21619	3641,12	25,12
	d	3172907	22842	21566	3666,09	25,91
	e	4362865	22596	21558	3764,71	26,55
sektor prywatny	a	30347542	174708	161134	2830,03	19,39
private sector	b	7353847	178130	168254	3047,69	21,69
	c	14539268	175010	167262	3091,23	21,60
	d	21055318	177125	167508	3099,33	21,57
	e	30483736	178715	169628	3118,79	21,93
w tym: *of which:*						
PRZEMYSŁ [2]	a	22402835	61833	58972	3415,72	24,04
INDUSTRY [2]	b	5483283	62030	60287	3670,68	25,72
	c	10118398	59282	59537	3641,52	25,76
	d	14520388	59217	58440	3659,81	26,05
	e	21037744	61724	60453	3690,32	26,59
sektor publiczny	a	2046819	10430	10173	4156,83	29,96
public sector	b	582991	10426	10188	4978,38	33,33
	c	1147999	10948	10172	4477,73	31,09
	d	2236032	10975	10151	4491,66	31,83
	e	3030139	10917	10122	4582,77	32,56
sektor prywatny	a	20356016	51403	48799	3261,23	22,84
private sector	b	4900293	51604	50099	3404,75	24,09
	c	8970399	48334	49365	3469,21	24,63
	d	12284355	48242	48289	3484,94	24,83
	e	18007606	50807	50331	3510,84	25,37
w tym: *of which:*						
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	a	19769356	50113	47581	3181,50	22,33
MANUFACTURING	b	4702294	50324	48827	3321,97	23,46
	c	8653702	46994	48073	3392,30	24,09
	d	11845534	46860	46980	3408,43	24,30
	e	17309316	49399	48984	3424,50	24,78
sektor publiczny	a	103883	985	990	2520,43	18,85
public sector	b	27169	1001	988	2647,27	16,45
	c	53438	969	987	2662,65	17,80
	d	76816	936	974	2743,24	19,68
	e	100517	888	933	2804,93	20,55

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services 10^3 zł*	Pracujący [1] *Employed persons [1]*	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zł*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zł*
			w osobach *in persons*			
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.) *MANUFACTURING (cont.)*						
sektor prywatny *private sector*	a	19665472	49128	46591	3195,54	22,40
	b	4675124	49323	47839	3335,90	23,63
	c	8600264	46025	47086	3407,59	24,23
	d	11768717	45924	46006	3422,52	24,40
	e	17208799	48511	48051	3436,53	24,86
w tym: *of which:*						
Produkcja artykułów spożywczych i napojów *Manufacture of food products and beverages*	a	935439	4672	4303	2377,77	16,30
	b	269547	4596	4316	2582,49	18,20
	c	489109	4547	4256	2578,93	18,10
	d	776287	4618	4342	2563,20	18,00
	e	1097794	4603	4425	2603,74	18,34
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich *Manufacture of wearing apparel and furriery* [Δ]	a	100153	1646	1899	1577,36	12,47
	b	17342	1547	1515	1725,50	16,62
	c	33369	1554	1516	1694,85	15,13
	d	52231	1515	1519	1713,39	15,57
	e	72377	1462	1530	1710,34	15,61
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich [Δ] *Processing of leather and manufacture of leather products* [Δ]	a	38143	412	439	2179,33	16,59
	b	30604	424	406	2678,00	18,53
	c	59806	396	416	2577,56	18,38
	d	86658	386	410	2581,90	18,78
	e	97026	328	365	2575,55	18,82
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji *Publishing, printing and reproduction of recorded media*	a	1806419	4499	4292	3497,03	23,47
	b	422224	4693	4547	3693,28	25,04
	c	807678	4724	4543	3738,72	25,99
	d	1207603	4745	4586	3790,63	26,57
	e	1669861	4597	4478	3800,92	26,46
Produkcja wyrobów chemicznych *Manufacture of chemicals and chemical products*	a	1188551	4027	3857	4341,95	30,08
	b	318324	4345	4266	4576,68	30,29
	c	645262	4366	4269	4817,72	32,12
	d	955812	4389	4272	4697,02	31,90
	e	1322175	4382	4283	4727,86	32,62
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych *Manufacture of rubber and plastic products*	a	372266	1299	1215	2534,06	17,68
	b	88599	1317	1288	2854,97	19,59
	c	172582	1327	1295	2728,33	17,99
	d	269324	1350	1311	2733,58	18,30
	e	355934	1307	1328	2744,78	18,26

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services* 10^3 *zł*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zl*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zl*
			w osobach *in persons*			
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) *MANUFACTURING (cont.)*						
w tym (dok.): *of which (cont.):*						
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a	722820	2647	2474	2559,54	17,92
Manufacture of other non-metallic mineral products	b	161592	2846	2719	3011,70	21,47
	c	369352	2915	2788	3049,96	20,70
	d	573910	2839	2787	3093,33	21,28
	e	730533	2300	2705	3117,52	21,34
Produkcja metali	a	418051	1458	1155	3375,50	24,34
Manufacture of basic metals	b	212326	2037	2022	3346,41	21,07
	c	435359	2074	2047	3447,70	22,04
	d	631909	2090	2054	3474,01	23,13
	e	795776	2045	2058	3439,07	22,92
Produkcja wyrobów z metali [Δ]	a	2250063	5596	4920	3648,91	25,04
Manufacture of metal products [Δ]	b	497031	5387	4981	3805,90	27,04
	c	1136371	5799	5203	3749,55	26,09
	d	1604614	5760	4980	3926,12	25,96
	e	2082275	5661	5003	3953,08	28,16
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ]	a	670388	3562	3435	2970,17	19,65
Manufacture of machinery and equipments n.e.c.	b	158334	3539	3479	3149,32	22,35
	c	368988	3556	3485	3274,35	23,03
	d	566802	3519	3521	3323,68	23,12
	e	773402	3517	3516	3373,68	23,60
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a	66449	624	588	2124,38	14,28
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	21916	661	631	2207,98	17,55
	c	42395	670	652	2309,87	18,56
	d	65929	650	658	2294,61	19,21
	e	89101	643	656	2353,86	16,38
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	a	136277	816	797	2624,84	18,32
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b	28112	850	841	2826,24	19,41
	c	66798	858	841	2999,76	20,33
	d	107959	832	846	3082,22	21,48
	e	157067	839	848	3162,87	22,05
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna [Δ]	a	234238	1608	1603	2207,67	15,04
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	b	24829	1013	967	2167,22	14,70
	c	48111	1012	970	2120,76	14,74
	d	72276	1020	966	2146,12	14,51
	e	118045	1059	1029	2243,73	16,15
Przetwarzanie odpadów	a	275832	676	697	3512,82	25,05
Recycling	b	70786	807	658	3337,44	24,11
	c	165622	810	655	3517,86	24,98
	d	246394	811	660	3668,16	26,06
	e	278492	1266	765	3397,80	25,54

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services 10^3 zł*	Pracujący [1] *Employed persons [1]*	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zł*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zł*
			w osobach *in persons*			
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ	a	2264391	10571	10473	4420,20	31,74
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	b	697129	10509	10501	5289,65	35,98
	c	1269909	10483	10488	4756,85	33,30
	d	2358041	10524	10489	4740,19	33,68
	e	3290013	10580	10511	4855,20	34,52
BUDOWNICTWO	a	4918795	18988	15972	3017,74	19,95
CONSTRUCTION	b	1013626	19518	16453	3199,93	23,17
	c	2549774	19753	16528	3341,32	23,20
	d	4216156	20181	16736	3386,39	22,77
	e	6003194	19933	16976	3465,27	23,37
sektor publiczny	a	383392	1713	1638	2573,71	16,79
public sector	b	62216	1581	1503	2852,65	22,26
	c	150606	1688	1540	3078,91	22,39
	d	289582	1666	1555	2968,71	21,13
	e	445054	1559	1550	3104,47	22,58
sektor prywatny	a	4535402	17275	14334	3068,48	20,32
private sector	b	951410	17937	14950	3234,85	23,26
	c	2399168	18065	14988	3368,29	23,27
	d	3926574	18515	15181	3429,17	22,93
	e	5558140	18374	15426	3501,53	23,44
HANDEL I NAPRAWY [Δ]	a	.	63333	57546	2399,57	16,41
TRADE AND REPAIR [Δ]	b	.	64323	60854	2623,65	18,60
	c	.	64015	60410	2651,79	18,55
	d	.	65876	60987	2647,00	18,60
	e	.	64832	61088	2657,67	18,84
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw [Δ]	a	.	6634	6194	2521,34	16,61
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	b	.	6392	5883	2650,59	17,46
	c	.	6435	5915	2691,84	17,73
	d	.	6533	5968	2733,15	18,14
	e	.	6611	5961	2761,98	18,36
Handel hurtowy i komisowy [Δ]	a	.	17745	16887	3294,65	22,35
Wholesale and commission trade [Δ]	b	.	18556	17723	3883,01	27,08
	c	.	18830	17874	3811,89	25,28
	d	.	19360	18025	3770,14	25,28
	e	.	18727	18274	3755,72	25,17
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego [Δ]	a	.	38954	34465	1939,12	13,41
Retail trade; repair of personal and household goods [Δ]	b	.	39375	37248	2020,18	14,62
	c	.	38750	36621	2079,10	15,10
	d	.	39983	36994	2085,87	15,16
	e	.	39494	36853	2096,31	15,47
HOTELE I RESTAURACJE	a	722765	6980	6783	1968,58	13,65
HOTELS AND RESTAURANTS	b	166971	7327	6897	2089,13	14,06
	c	425508	7498	6963	2115,52	14,02
	d	670973	7133	7045	2162,34	14,67
	e	863454	6980	6854	2179,04	14,70

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services* 10^3 *zł*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zł*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zł*
			w osobach *in persons*			
HOTELE I RESTAURACJE (dok.) *HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)*						
sektor publiczny ..... *public sector*	a	81288	1127	1073	2192,54	15,29
	b	18711	1136	1125	2218,01	15,24
	c	42486	1162	1130	2239,03	15,30
	d	65091	1186	1134	2281,54	15,71
	e	85251	1163	1138	2290,40	15,85
sektor prywatny ..... *private sector*	a	641477	5853	5710	1926,49	13,35
	b	148260	6191	5772	2064,00	13,84
	c	383022	6336	5833	2091,59	13,78
	d	605883	5947	5911	2139,47	14,48
	e	778203	5817	5716	2156,87	14,48
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ ..... *TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION*	a	1312814	6548	6425	3258,35	22,04
	b	346358	6753	6638	3366,25	23,17
	c	707710	6764	6637	3436,16	23,18
	d	1107733	7000	6985	3476,64	24,12
	e	1543741	6957	6940	3488,33	23,93
sektor publiczny ..... *public sector*	a	342003	2863	2821	3063,47	21,48
	b	88963	2898	2872	3116,07	21,81
	c	179976	2902	2889	3122,07	21,39
	d	271950	2880	2888	3256,93	23,02
	e	371297	2863	2879	3294,50	23,16
sektor prywatny ..... *private sector*	a	970810	3685	3604	3410,89	22,45
	b	257395	3855	3766	3557,04	24,18
	c	527734	3862	3748	3678,27	24,53
	d	835783	4120	4097	3631,51	24,87
	e	1172444	4094	4061	3625,74	24,45
w tym: *of which:*						
Transport lądowy i rurociągowy ..... *Land and pipeline transport*	a	612275	4451	4303	2870,70	19,36
	b	157181	4592	4522	2941,32	20,41
	c	325459	4568	4552	2978,62	20,12
	d	495861	4561	4556	3089,54	21,39
	e	736812	4509	4538	3122,92	21,46
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką ..... *Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies*	a	271994	759	816	2772,64	18,79
	b	68232	721	685	2910,51	20,09
	c	134454	726	667	2934,81	19,73
	d	201033	723	659	3002,55	20,92
	e	254116	669	648	3018,79	20,94
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM [Δ] ..... *REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES*	a	4038779	32376	30612	2996,72	20,34
	b	1062941	33678	32296	3369,37	24,67
	c	2210621	33868	32427	3366,43	23,44
	d	3319446	33724	32409	3378,47	22,92
	e	4838180	34108	32393	3357,58	23,18
sektor publiczny ..... *public sector*	a	309606	1095	1225	3629,65	25,85
	b	42416	1403	1309	3500,36	24,11
	c	110432	1427	1346	3452,09	23,90
	d	173241	1429	1344	3520,29	24,10
	e	245732	1451	1368	3722,79	25,53

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.18. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł *Sales revenue of products and services 10^3 zł*	Pracujący [1] *Employed persons [1]*	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w zł *Average monthly gross wages and salaries in zł*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w zł *Average hour gross wages and salaries in zł*
			w osobach *in persons*			
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM [Δ] (dok.) *REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES (cont.)*						
sektor prywatny	a	3729173	31281	29387	2970,33	20,12
private sector	b	1020525	32275	30987	3363,84	24,70
	c	2100189	32441	31081	3362,72	23,42
	d	3146205	32295	31065	3372,34	22,86
	e	4592448	32657	31025	3341,48	23,08
w tym: *of which:*						
Informatyka	a	935988	5607	5094	5609,09	37,19
Computer and related activities	b	256534	5775	5706	6340,02	43,82
	c	566111	5853	5770	6094,99	41,51
	d	834736	5867	5799	5992,40	39,22
	e	1157942	5685	5641	5723,07	39,10
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	a	2083257	23466	22352	2410,22	16,36
Other services related to economic activity	b	530288	24534	23351	2697,45	20,31
	c	1119538	24517	23302	2742,37	19,29
	d	1691313	24356	23287	2772,99	18,92
	e	2600669	24887	23405	2817,64	19,51
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA	a	171471	6440	6082	2538,53	17,59
OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES	b	110147	6541	6256	2620,63	18,34
	c	245186	6595	6278	2647,87	17,83
	d	393530	6705	6372	2669,48	18,79
	e	560288	6645	6382	2788,55	19,31
sektor publiczny	a	56808	4662	4401	2560,26	17,95
public sector	b	34181	4681	4479	2624,22	18,35
	c	86429	4707	4492	2670,84	17,97
	d	137011	4706	4494	2698,50	19,22
	e	185392	4643	4501	2838,66	19,78
sektor prywatny	a	114664	1778	1681	2481,64	16,68
private sector	b	75966	1860	1777	2611,57	18,32
	c	158757	1888	1786	2590,11	17,48
	d	256519	1999	1878	2600,04	17,79
	e	374896	2002	1881	2668,64	18,21
w tym: *of which:*						
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem	a	.	4788	4513	2584,01	18,08
Recreational, cultural and sporting activities	b	65888	4851	4596	2619,36	18,46
	c	148218	4878	4615	2664,53	18,02
	d	227004	4862	4614	2687,48	19,23
	e	342865	4797	4613	2832,65	19,82
Działalność usługowa pozostała	a	76346	722	701	2062,49	13,68
Other business activities	b	19233	702	680	2409,22	16,97
	c	34551	713	681	2241,85	14,51
	d	57497	817	773	2241,66	14,96
	e	77530	823	776	2235,18	15,03

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
O G Ó Ł E M	**a**	**114,9**	**102,0**	**104,5**	**111,3**	**112,9**
T O T A L	**b**	**107,0**	**99,5**	**101,1**	**114,9**	**119,4**
	c	**101,4**	**97,3**	**99,7**	**113,9**	**117,1**
	d	**98,7**	**97,9**	**98,9**	**113,0**	**114,4**
	e	**103,8**	**102,4**	**104,8**	**110,0**	**112,5**
sektor publiczny	a	111,5	99,5	101,0	108,7	109,0
public sector	b	105,7	99,8	100,3	107,8	110,0
	c	108,4	103,1	100,6	106,8	106,8
	d	136,4	103,2	100,5	109,0	109,0
	e	135,5	103,0	100,8	109,6	109,3
sektor prywatny	a	115,3	102,3	105,0	111,9	113,6
private sector	b	107,2	99,4	101,3	116,1	121,1
	c	100,7	96,6	99,6	115,0	118,7
	d	94,7	97,3	98,7	113,6	115,2
	e	100,4	102,3	105,3	110,2	113,1
w tym: *of which:*						
PRZEMYSŁ [2]	a	110,9	105,5	104,5	107,8	109,3
INDUSTRY [2]	b	101,2	102,1	102,4	107,5	110,9
	c	90,8	97,5	100,5	107,5	110,5
	d	86,6	96,4	99,1	107,8	109,3
	e	93,9	99,8	102,5	108,0	110,6
sektor publiczny	a	105,7	98,2	97,8	110,9	112,8
public sector	b	108,8	98,2	97,9	106,7	105,5
	c	110,1	103,7	98,1	104,9	104,9
	d	152,3	104,6	98,5	109,3	108,8
	e	148,0	104,7	99,5	110,2	108,6
sektor prywatny	a	111,4	107,1	106,0	107,4	108,8
private sector	b	100,3	103,0	103,3	108,2	112,6
	c	88,8	96,3	101,0	108,5	112,0
	d	80,3	94,7	99,2	107,5	109,3
	e	88,5	98,8	103,1	107,7	111,0
w tym: *of which:*						
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE	a	111,5	106,9	105,7	107,4	108,9
MANUFACTURING	b	99,8	102,5	102,8	108,0	112,3
	c	88,2	95,6	100,4	108,4	111,9
	d	79,4	94,2	98,7	107,3	109,1
	e	87,6	98,6	102,9	107,6	110,9
sektor publiczny	a	86,8	89,5	85,5	102,0	106,9
public sector	b	93,8	87,1	87,2	107,4	98,1
	c	92,8	88,3	87,7	106,3	100,1
	d	86,1	84,6	87,2	106,1	101,9
	e	96,8	90,2	94,2	111,3	109,0

1 Stan w końcu okresu. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.

1 End of period. 2 See general notes item 7.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (cd.) *MANUFACTURING (cont.)*						
sektor prywatny ..... *private sector*	a	111,7	107,3	106,2	107,4	108,9
	b	99,9	102,8	103,2	108,0	112,5
	c	88,2	95,8	100,8	108,4	112,1
	d	79,4	94,4	99,0	107,2	109,2
	e	87,5	98,7	103,1	107,5	110,9
w tym: *of which:*						
Produkcja artykułów spożywczych i napojów ..... *Manufacture of food products and beverages*	a	100,1	98,6	94,1	105,8	103,1
	b	91,3	89,5	89,5	102,4	103,0
	c	107,0	91,9	91,5	104,0	104,4
	d	109,0	93,3	93,4	102,2	102,3
	e	117,4	98,5	102,8	109,5	112,5
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich ..... *Manufacture of wearing apparel and furriery* [Δ]	a	103,5	75,5	90,7	109,4	123,9
	b	65,8	71,0	71,7	113,0	164,5
	c	57,8	90,3	65,7	108,7	120,6
	d	63,9	88,0	72,6	108,5	124,2
	e	72,3	88,8	80,6	108,4	125,1
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich [Δ] ..... *Processing of leather and manufacture of leather products* [Δ]	a	98,6	77,4	74,4	110,9	118,8
	b	335,0	89,1	84,2	134,9	131,3
	c	349,2	94,7	88,1	129,5	123,6
	d	313,0	92,8	92,6	121,0	115,2
	e	254,4	79,6	83,1	118,2	113,4
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji ..... *Publishing, printing and reproduction of recorded media*	a	93,4	104,4	98,7	107,8	103,6
	b	92,2	106,4	105,6	100,9	104,4
	c	90,9	106,6	105,2	108,9	112,4
	d	89,0	103,4	104,1	108,9	113,4
	e	92,4	102,2	104,3	108,7	112,7
Produkcja wyrobów chemicznych ..... *Manufacture of chemicals and chemical products*	a	100,8	108,0	106,9	104,9	107,3
	b	110,8	112,4	114,0	113,1	116,4
	c	106,7	111,5	113,1	107,1	106,3
	d	108,9	109,6	111,6	107,6	103,6
	e	111,2	108,8	111,0	108,9	108,4
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych ..... *Manufacture of rubber and plastic products*	a	129,4	115,9	121,7	114,9	117,0
	b	113,6	104,3	109,8	121,1	101,6
	c	87,0	100,4	109,2	112,3	108,4
	d	91,6	104,0	107,5	109,9	106,9
	e	95,6	100,6	109,3	108,3	103,2

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE (dok.) *MANUFACTURING (cont.)*						
w tym (dok.): *of which (cont.):*						
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	a	126,6	124,9	120,4	99,7	101,1
Manufacture of other non-metallic mineral products	b	107,0	118,2	115,7	124,3	127,4
	c	101,9	115,5	113,9	123,4	121,9
	d	102,7	108,5	113,2	123,3	123,1
	e	101,1	86,9	109,3	121,8	119,0
Produkcja metali	a	133,6	146,8	120,7	96,7	100,0
Manufacture of basic metals	b	191,0	190,4	195,0	98,5	97,1
	c	217,4	192,4	195,5	104,5	97,1
	d	225,1	190,7	194,1	102,7	95,0
	e	190,4	140,3	178,2	101,9	94,1
Produkcja wyrobów z metali [Δ]	a	115,0	115,2	120,9	106,5	106,6
Manufacture of metal products [Δ]	b	96,4	104,7	108,3	111,2	119,2
	c	96,5	111,6	112,9	102,9	107,2
	d	91,5	107,2	106,6	104,5	101,8
	e	92,5	101,2	101,7	108,3	112,4
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ]	a	117,1	111,9	111,9	105,3	102,1
Manufacture of machinery and equipments n.e.c.	b	112,5	104,1	104,1	114,1	126,8
	c	118,3	100,6	99,3	118,5	128,8
	d	117,9	102,9	105,5	114,5	119,3
	e	115,4	98,7	102,4	113,6	120,1
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	a	123,1	108,1	104,6	115,8	114,1
Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus	b	143,7	106,6	104,8	110,3	120,8
	c	149,3	109,5	113,4	114,7	140,9
	d	148,0	105,5	112,9	108,0	133,5
	e	134,1	103,0	111,6	110,8	114,7
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	a	113,2	117,1	79,5	101,1	98,7
Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	b	98,6	99,2	99,2	106,6	106,8
	c	110,0	99,5	98,5	116,8	116,6
	d	111,7	98,5	104,4	119,0	120,4
	e	115,3	102,8	106,4	120,5	120,3
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna [Δ]	a	118,2	114,4	121,3	102,1	105,8
Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	b	39,7	63,2	63,4	98,1	104,4
	c	40,7	61,2	61,1	98,0	106,1
	d	40,6	62,6	60,5	97,3	104,1
	e	50,4	65,9	64,2	101,6	107,3
Przetwarzanie odpadów	a	112,4	106,1	117,3	102,5	106,1
Recycling	b	104,8	116,1	96,1	105,0	106,6
	c	111,4	113,4	94,1	105,2	106,9
	d	119,7	119,6	96,5	105,9	108,3
	e	101,0	187,3	109,8	96,7	101,9

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons [1]*	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
WYTWARZANIE I ZAOPATRYWANIE W ENERGIĘ ELEKTRYCZNĄ, GAZ, WODĘ	a	104,2	100,2	99,8	110,1	111,5
ELECTRICITY, GAS AND WATER SUPPLY	b	109,8	100,0	100,0	106,1	106,7
	c	110,2	100,2	100,1	104,6	105,4
	d	149,1	100,3	100,2	109,0	108,8
	e	145,3	100,1	100,4	109,8	108,7
BUDOWNICTWO	a	123,4	100,6	107,4	119,4	120,5
CONSTRUCTION	b	118,3	101,2	106,6	122,7	126,2
	c	128,0	100,9	105,0	121,3	124,6
	d	129,6	104,5	104,6	117,6	118,2
	e	122,0	105,0	106,3	114,8	117,1
sektor publiczny	a	126,6	103,8	116,6	122,4	111,1
public sector	b	116,0	91,9	96,5	128,7	140,8
	c	100,2	89,1	95,5	133,5	134,0
	d	109,2	90,4	94,7	120,0	119,8
	e	116,1	91,0	94,6	120,6	134,4
sektor prywatny	a	123,1	100,3	106,5	119,3	121,8
private sector	b	118,5	102,1	107,7	122,0	124,7
	c	130,3	102,1	106,1	120,1	123,5
	d	131,4	106,0	105,8	117,2	118,0
	e	122,6	106,4	107,6	114,1	115,3
HANDEL I NAPRAWY [Δ]	a	.	95,3	99,1	113,1	115,3
TRADE AND REPAIR [Δ]	b	.	91,8	94,1	120,4	123,2
	c	.	90,0	92,2	117,8	121,8
	d	.	92,5	91,7	116,2	119,5
	e	.	102,4	106,2	110,8	114,8
Sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw [Δ]	a	.	107,0	113,8	105,7	109,5
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	b	.	100,3	98,5	108,1	111,9
	c	.	97,0	98,6	109,9	110,8
	d	.	99,0	98,1	109,4	108,9
	e	.	99,7	96,2	109,5	110,5
Handel hurtowy i komisowy [Δ]	a	.	99,4	101,6	113,0	115,8
Wholesale and commission trade [Δ]	b	.	100,8	98,9	122,5	129,8
	c	.	100,4	99,4	118,6	119,5
	d	.	103,6	101,3	115,9	116,7
	e	.	105,5	108,2	114,0	112,6
Handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego [Δ]	a	.	91,8	95,7	113,1	114,9
Retail trade; repair of personal and household goods [Δ]	b	.	87,0	91,4	118,5	119,5
	c	.	84,7	88,2	115,3	121,5
	d	.	87,0	86,7	113,4	118,9
	e	.	101,4	106,9	108,1	115,3
HOTELE I RESTAURACJE	a	123,7	110,8	118,7	103,2	108,3
HOTELS AND RESTAURANTS	b	126,9	106,4	110,2	110,3	114,6
	c	130,9	104,6	109,1	110,9	110,3
	d	124,5	99,1	105,1	111,7	111,4
	e	119,5	100,0	101,0	110,7	107,6

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
HOTELE I RESTAURACJE (dok.) *HOTELS AND RESTAURANTS (cont.)*						
sektor publiczny ..... *public sector*	a	111,1	104,8	101,9	102,8	103,8
	b	107,5	105,1	106,2	110,2	116,7
	c	112,0	106,4	107,1	108,1	108,7
	d	107,9	107,2	106,3	108,1	106,4
	e	104,9	103,2	106,1	104,5	103,6
sektor prywatny ..... *private sector*	a	125,5	112,1	122,5	103,8	109,9
	b	129,8	106,7	111,0	110,3	114,3
	c	133,4	104,2	109,4	111,5	110,7
	d	126,6	97,6	104,9	112,5	112,5
	e	121,3	99,4	100,1	112,0	108,4
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ ..... *TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION*	a	106,2	103,8	100,2	108,7	105,5
	b	112,1	105,2	104,8	111,3	115,3
	c	113,5	105,9	105,1	111,1	111,1
	d	113,5	107,7	109,0	109,1	109,6
	e	117,6	106,2	108,0	107,1	108,5
sektor publiczny ..... *public sector*	a	121,7	102,0	100,1	107,7	108,7
	b	106,6	102,7	102,4	109,2	114,0
	c	105,6	103,3	102,8	106,6	106,5
	d	107,6	101,4	102,8	108,4	109,1
	e	108,6	100,0	102,1	107,5	107,8
sektor prywatny ..... *private sector*	a	101,6	105,3	100,3	109,5	103,1
	b	114,2	107,2	106,7	112,5	116,0
	c	116,4	107,8	107,0	114,1	114,2
	d	115,6	112,6	113,9	109,0	109,6
	e	120,8	111,1	112,7	106,3	108,9
w tym: *of which:*						
Transport lądowy i rurociągowy ..... *Land and pipeline transport*	a	120,7	106,2	102,4	109,2	106,7
	b	111,9	107,7	107,0	110,5	115,4
	c	110,4	106,9	107,5	108,8	108,9
	d	109,6	104,1	106,2	109,5	110,1
	e	120,3	101,3	105,5	108,8	110,8
Działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką ..... *Supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies*	a	95,4	92,4	101,6	119,5	114,6
	b	99,6	86,6	84,7	119,7	122,3
	c	109,9	91,9	85,7	118,2	118,0
	d	99,0	93,1	81,4	114,9	112,9
	e	93,4	88,1	79,4	108,9	111,4
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM [Δ] ..... *REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES*	a	133,4	108,8	113,3	114,7	116,4
	b	119,6	107,0	108,0	119,0	130,6
	c	118,9	106,5	107,8	117,0	121,7
	d	114,8	105,3	106,6	115,3	114,7
	e	119,8	105,3	105,8	112,0	113,9
sektor publiczny ..... *public sector*	a	129,0	81,8	104,6	101,7	105,1
	b	52,5	105,4	107,9	110,4	113,4
	c	70,8	121,7	111,2	104,8	106,9
	d	72,8	122,1	112,8	103,6	104,2
	e	79,4	132,5	111,7	102,6	98,7

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.19. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW PKD (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR BY NACE SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług *Sales revenue of products and services*	Pracujący [1] *Employed persons* [1]	Przeciętne zatrudnienie *Average number of paid employment*	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto *Average monthly gross wages and salaries*	Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto *Average hour gross wages and salaries*
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*				
OBSŁUGA NIERUCHOMOŚCI I FIRM [Δ] (dok.) *REAL ESTATE, RENTING AND BUSINESS ACTIVITIES (cont.)*						
sektor prywatny ..... *private sector*	a	133,8	110,1	113,7	115,6	117,3
	b	126,3	107,0	108,0	119,4	131,4
	c	123,3	106,0	107,7	117,6	122,4
	d	118,5	104,6	106,3	115,8	115,1
	e	123,1	104,4	105,6	112,5	114,7
w tym: *of which:*						
Informatyka ..... *Computer and related activities*	a	119,3	124,6	130,0	105,4	107,7
	b	129,3	117,9	119,8	109,4	114,0
	c	132,2	115,0	119,0	106,8	111,4
	d	126,6	109,0	116,9	106,5	99,9
	e	123,7	101,4	110,7	102,0	105,1
Pozostałe usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej ..... *Other services related to economic activity*	a	143,1	107,0	111,8	116,7	118,7
	b	114,9	105,2	106,1	122,7	137,7
	c	118,1	104,6	105,5	121,2	126,9
	d	113,6	103,9	104,2	118,4	119,6
	e	124,8	106,1	104,7	116,9	119,2
DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA KOMUNALNA, SPOŁECZNA I INDYWIDUALNA, POZOSTAŁA ..... *OTHER COMMUNITY, SOCIAL AND PERSONAL SERVICE ACTIVITIES*	a	107,0	102,5	101,8	104,6	103,5
	b	266,6	103,2	104,0	108,7	113,4
	c	287,7	103,6	103,9	108,7	109,1
	d	305,9	104,8	105,2	108,4	109,3
	e	326,8	103,2	104,9	109,8	109,7
sektor publiczny ..... *public sector*	a	104,9	103,4	103,0	106,5	105,5
	b	242,5	102,0	102,5	108,4	114,0
	c	311,4	102,0	102,5	109,7	109,3
	d	323,5	101,4	102,4	109,5	110,6
	e	326,4	99,6	102,3	110,9	110,1
sektor prywatny ..... *private sector*	a	108,1	100,0	98,8	99,8	98,5
	b	279,0	106,3	108,0	109,5	111,9
	c	276,2	108,1	107,4	106,2	108,4
	d	297,2	113,8	112,8	105,8	106,6
	e	327,0	112,6	111,9	107,5	109,1
w tym: *of which:*						
Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem ..... *Recreational, cultural and sporting activities*	a	.	101,6	101,9	103,9	102,7
	b	x	102,1	102,6	107,2	113,1
	c	x	102,0	102,6	108,2	108,9
	d	x	101,4	102,4	108,1	110,0
	e	x	100,2	102,2	109,6	109,6
Działalność usługowa pozostała ..... *Other business activities*	a	102,0	96,1	96,2	108,5	106,0
	b	108,0	95,8	100,6	120,0	125,7
	c	90,2	98,9	98,1	109,4	109,2
	d	101,1	112,7	111,4	108,1	107,0
	e	101,6	114,0	110,7	108,4	109,8

1 Stan w końcu okresu.

1 End of period.

TABL.20. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (current prices)

OKRESY *PERIODS* — A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Ogółem *Total*		W tym przetwórstwo przemysłowe *Of which manufacturing*	
		w mln zł *10^6 zł*	na 1 zatrudnionego w tys. zł *per 1 employed person 10^3 zł*	w mln zł *10^6 zł*	na 1 zatrudnionego w tys. zł *per 1 employed person 10^3 zł*
2007	I-XII	22402,8	379,9	19769,4	415,5
2008	I-III	5483,3	91,0	4702,3	96,3
	I-VI	10118,4	170,0	8653,7	180,0
	I-IX	14520,4	248,5	11845,5	252,1
	I-XII	21037,7	348,0	17309,3	353,4
	A	**96,6**	**94,2**	**93,5**	**90,8**

U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące 2000 r.).
N o t e. Indices are calculated on the basis of data in basic constant prices (2000 average current prices).

TABL.21. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)

OKRESY *PERIODS* — A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Ogółem *Grand total*		W tym produkcja budowlano-montażowa [a] w mln zł *Of which construction and assembly production [a] 10^6 zł*			
					w tym *of which*		
		w mln zł *10^6 zł*	na 1 zatrudnionego w tys. zł *per 1 employed person 10^3 zł*	razem *total*	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna [Δ] *building constructions; civil engineering [Δ]*	wykonywanie instalacji budowlanych *building installation*	wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych *building completion*
2007	I-XII	4918,8	308,0	2408,0	2012,3	302,3	26,4
2008	I-III	1013,6	61,6	491,4	400,3	72,8	6,2
	I-VI	2549,8	154,3	1295,7	1083,3	169,9	15,5
	I-IX	4216,2	251,9	2106,2	1793,0	235,3	21,9
	I-XII	6003,2	353,6	3006,1	2582,7	297,6	31,4
	A	**122,0**	**114,8**	**124,8**	**128,3**	**98,4**	**118,6**

a Bez podwykonawców.
U w a g a. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.
a Excluding sub-contractors.
N o t e. Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL.22. **NAKŁADY INWESTYCYJNE (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS (current prices)

OKRESY *PERIODS* A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		Ogółem *Grand total*	W tym na środki trwałe *Of which for fixed assets*			
			razem *total*	w tym *of which*		
				budynki i budowle *buildings and structures*	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia *machinery, installations and tools*	środki transportu *means of transport*
		w tys. zł *10^3 zl*				
2007	I-IX	2028372	2018100	807880	1021050	189170
	I-XII	2921541	2920351	1182976	1419633	305882
2008	I-III	826661	824814	498669	207681	118443
	I-VI	1474943	1469231	723523	519844	225843
	I-IX	2379472	2368251	1155457	917568	295205
	A	**117,3**	**117,4**	**143,0**	**89,9**	**156,1**

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (mających siedzibę na terenie Krakowa), w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities (having seat on the area of Krakow) employing more than 49 persons.

TABL.23. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA** [1]
DWELLINGS COMPLETED [1]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		Mieszkania *Dwellings*	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m^2 *Usable floor area of dwellings in m^2*	Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m^2 *Average usable floor area of dwelling 10^3 m^2*
O G Ó Ł E M	**a**	**4922**	**342818**	**69,7**
T O T A L	**b**	**1641***	**110052***	**67,1***
	c	**3538***	**226304***	**64,0***
	d	**5381***	**344638***	**64,0***
	e	**6621**	**424155**	**64,1**
Spółdzielcze	a	-	-	-
Co-operative	b	-	-	-
	c	-	-	-
	d	-	-	-
	e	-	-	-
Komunalne (gminne)	a	89	3915	44,0
Municipal (gmina)	b	24	1026	42,8
	c	24	1026	42,8
	d	234	9964	42,6
	e	234	9964	42,6
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	a	4233	258352	61,0
For sale or rent	b	1359	73261	53,9
	c	3124	172997	55,4
	d	4560*	261319*	57,3*
	e	5674	326158	57,5
Społeczne czynszowe	a	-	-	-
Public building society	b	-	-	-
	c	-	-	-
	d	-	-	-
	e	-	-	-
Indywidualne	a	600	80551	134,3
Private	b	258*	35765*	138,6*
	c	390*	52281*	134,1*
	d	587*	73355*	125,0*
	e	713	88033	123,5

1 Dane meldunkowe mogą ulec zmianie po opracowaniu sprawozdań kwartalnych.

1 Registration data may be changed after editing quarterly reports.

TABL.24. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a]

OKRESY *PERIODS*		Przychody z całokształtu działalności *Revenues from total activity*					
		ogółem *grand total*	przychody netto ze sprzedaży produktów *net revenues from sale of products*	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów *net revenues from sale of goods and materials*	pozostałe przychody operacyjne *other operating revenues*		przychody finansowe *financial revenues*
					razem *total*	w tym dotacje *of which subsidies*	
		w milionach złotych *10^6 zł*					
2007	I-III	18146,5	7440,9	10313,3	177,6	12,5	214,8
	I-VI	38093,2	16085,6	21187,0	393,7	29,3	426,9
	I-IX	59688,1	25293,2	33115,7	750,4	47,5	528,7
	I-XII	79570,5	34836,1	42933,2	966,9	66,4	834,2
2008	I-III	20433,2	7926,7	11891,1	182,1	14,5	433,3
	I-VI	41141,3	15010,1	25185,7	352,1	33,2	593,4
	I-IX	63035,2	21886,6	39778,8	564,3	55,4	805,6

(cd.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności *Cost of obtaining revenues from total activity*				
		ogółem *total*	koszt własny sprzedanych produktów *cost of products sold*	wartość sprzedanych towarów i materiałów *value of sold goods and materials*	pozostałe koszty operacyjne *other operating cost*	koszty finansowe *financial cost*
		w milionach złotych *10^6 zł*				
2007	I-III	17318,0	8285,8	8731,7	147,9	152,7
	I-VI	36256,3	17546,6	18055,9	319,2	334,6
	I-IX	56937,6	28220,7	27718,5	510,5	488,0
	I-XII	75974,1	37514,9	36806,5	823,9	828,8
2008	I-III	19551,5	9606,5	9453,2	168,5	323,4
	I-VI	39435,9	18952,1	19639,7	329,2	514,9
	I-IX	60441,9	28212,3	30955,0	484,5	790,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.24. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW [a] (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES [a] (cont.)

OKRESY *PERIODS*		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów *Financial result from sale of products, goods and materials*	Wynik finansowy na działalności gospodarczej *Financial result on economic activity*	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych *result on extraordinary event*	Wynik finansowy brutto *Gross financial result*		
					saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
		w milionach złotych *10^6 zł*					
2007	I-III	736,6	828,4	-0,2	828,3	958,4	130,1
	I-VI	1670,1	1836,9	-0,6	1836,3	1990,9	154,6
	I-IX	2470,0	2750,5	-0,4	2750,0	2947,8	197,8
	I-XII	3448,0	3596,4	-0,8	3595,6	3783,5	188,0
2008	I-III	758,1	881,7	0,8	882,4	970,9	88,4
	I-VI	1604,0	1705,5	0,7	1706,1	1842,0	135,9
	I-IX	2498,1	2593,3	5,1	2598,4	2784,1	185,7

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*		Obciążenia wyniku finansowego brutto *Encumbrances of gross financial result*			Wynik finansowy netto *Net financial result*		
		ogółem *total*	podatek dochodowy *income tax*	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku *other obligatory charge on profits*	saldo *balance*	zysk *profit*	strata *loss*
		w milionach złotych *10^6 zł*					
2007	I-III	143,8	135,5	8,3	684,5	817,3	132,8
	I-VI	302,7	286,5	16,2	1533,7	1694,3	160,6
	I-IX	412,1	391,8	20,3	2337,9	2538,5	200,6
	I-XII	600,2	574,9	25,4	2995,3	3185,4	190,0
2008	I-III	173,8	162,5	11,3	708,6	800,2	91,6
	I-VI	340,7	338,9	1,8	1365,4	1526,5	161,1
	I-IX	491, 3	488,5	2,8	2107,1	2295,8	188,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS
I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE [a]

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*					
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Net revenues from the sale of products, goods and materials* 10^6 *zl*								
2007	I-III	17754,1	5669,4	617,3	8895,1	70,8	231,7	530,3
	I-VI	37272,7	12047,5	1534,9	18582,5	162,7	462,9	1116,2
	I-IX	58408,9	18397,3	2498,9	29170,6	334,7	703,0	1972,3
	I-XII	77769,4	24594,8	3930,3	37245,1	445,8	961,6	2793,1
2008	I-III	19817,8	5083,2	848,6	10296,6	76,5	246,4	567,3
	I-VI	40195,8	8575,9	1921,5	22398,1	218,5	516,2	1438,1
	I-IX	61665,4	11827,3	3159,3	35705,6	377,1	786,5	2285,7
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł *Cost of products, goods and materials sold* 10^6 *zl*								
2007	I-III	17017,5	5285,7	584,9	8755,5	67,6	208,4	501,4
	I-VI	35602,6	11217,8	1456,6	18236,2	145,2	414,7	1009,5
	I-IX	55939,2	17047,2	2341,1	28678,7	298,9	633,2	1827,5
	I-XII	74321,3	22964,7	3647,7	36305,3	406,7	878,0	2564,2
2008	I-III	19059,7	4717,2	795,2	10117,6	83,5	215,1	542,3
	I-VI	38591,8	7901,8	1794,3	21946,2	218,6	462,4	1359,1
	I-IX	59167,3	10863,8	2908,6	34904,6	356,8	717,8	2166,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł *Financial result from the sale of products, goods and materials* 10^6 *zl*								
2007	I-III	736,6	383,7	32,4	139,6	3,2	23,2	28,9
	I-VI	1670,1	829,7	78,4	346,2	17,5	48,2	106,7
	I-IX	2470,0	1350,2	157,8	491,9	35,9	69,9	144,8
	I-XII	3448,0	1630,1	282,7	939,8	39,1	83,5	229,0
2008	I-III	758,1	366,0	53,4	179,1	-7,0	31,3	25,0
	I-VI	1604,0	674,1	127,2	451,9	-0,1	53,9	78,9
	I-IX	2498,1	963,5	250,6	801,1	20,3	68,7	119,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (cd.)**
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*					
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		Zysk brutto w mln zł *Gross profit* 10^6 *zl*						
2007	I-III	958,4	380,3	56,6	275,9	9,1	28,6	79,2
	I-VI	1990,9	813,1	118,2	566,2	20,9	58,2	165,4
	I-IX	2947,8	1359,6	189,2	816,0	37,8	87,5	234,8
	I-XII	3783,5	1593,8	337,7	1175,6	52,8	95,9	297,8
2008	I-III	970,9	358,1	68,7	349,0	2,9	37,8	56,7
	I-VI	1842,0	674,9	122,8	613,6	15,9	73,9	117,8
	I-IX	2784,1	1014,7	239,4	931,4	26,6	109,5	179,7
		Strata brutto w mln zł *Gross loss* 10^6 *zl*						
2007	I-III	130,1	20,8	19,3	70,3	3,9	0,8	12,7
	I-VI	154,6	28,8	29,0	75,3	0,4	7,2	13,4
	I-IX	197,8	44,2	23,0	81,5	0,7	8,7	23,9
	I-XII	188,0	111,3	20,6	33,3	1,9	11,7	8,0
2008	I-III	88,4	26,2	13,6	11,8	19,9	1,2	13,4
	I-VI	135,9	63,7	9,2	11,0	23,7	3,3	23,5
	I-IX	185,7	96,9	4,6	34,5	6,3	12,8	22,2
		Wynik finansowy brutto w mln zł *Gross financial result* 10^6 *zl*						
2007	I-III	828,3	359,6	37,3	205,6	5,2	27,7	66,5
	I-VI	1836,3	784,3	89,2	491,0	20,5	51,0	152,1
	I-IX	2750,0	1315,4	166,2	734,5	37,1	78,8	210,9
	I-XII	3595,6	1482,6	317,1	1142,3	51,0	84,2	289,9
2008	I-III	882,4	332,0	55,1	337,2	-17,1	36,6	43,3
	I-VI	1706,1	611,3	113,6	602,7	-7,9	70,6	94,2
	I-IX	2598,4	917,7	234,9	896,9	20,2	96,8	157,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.25. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**
III. WYNIK FINANSOWY NETTO [a]
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS (cont.)
III. NET FINANCIAL RESULT [a]

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*					
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		Zysk netto w mln zł *Net profit 10^6 zl*						
2007	I-III	817,3	323,3	48,4	258,5	8,4	22,7	64,3
	I-VI	1694,3	694,1	100,8	516,6	18,2	47,4	138,8
	I-IX	2538,5	1182,4	160,7	736,4	31,8	70,4	203,5
	I-XII	3185,4	1346,6	285,4	1018,9	42,7	75,7	253,0
2008	I-III	800,2	301,7	60,1	290,7	2,3	31,1	49,3
	I-VI	1526,5	562,6	103,7	507,9	14,2	56,8	104,6
	I-IX	2295,8	849,3	207,3	748,4	22,6	86,0	162,2
		Strata netto w mln zł *Net loss 10^6 zl*						
2007	I-III	132,8	22,0	19,2	69,9	4,0	1,0	14,5
	I-VI	160,6	33,0	29,0	75,1	0,7	7,3	14,9
	I-IX	200,6	47,3	23,1	81,0	0,9	9,0	26,0
	I-XII	190,0	111,1	20,4	33,1	1,8	12,2	8,3
2008	I-III	91,6	23,5	13,8	16,6	20,0	1,2	14,0
	I-VI	161,1	58,7	9,3	37,7	24,1	3,6	26,0
	I-IX	188,7	96,7	4,8	33,5	6,7	12,8	25,7
		Wynik finansowy netto w mln zł *Net financial result 10^6 zl*						
2007	I-III	684,5	301,3	29,2	188,5	4,4	21,8	49,8
	I-VI	1533,7	661,1	71,8	441,6	17,5	40,0	123,9
	I-IX	2337,9	1135,1	137,6	655,4	30,9	61,4	177,4
	I-XII	2995,3	1235,5	265,1	985,8	40,9	63,6	244,7
2008	I-III	708,6	278,2	46,3	274,1	-17,7	29,8	35,3
	I-VI	1365,4	503,9	94,4	470,2	-9,8	53,1	78,6
	I-IX	2107,1	752,6	202,5	714,9	15,9	73,3	136,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10,11,12 i 13.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 10,11,12 and 13.

TABL.26. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH [a] WEDŁUG SEKCJI PKD**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES [a] BY NACE SECTIONS

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*					
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % *Sale profitability rate in %*						
2007	I-III	4,1	6,8	5,3	1,6	4,5	10,0	5,4
	I-VI	4,5	6,9	5,1	1,9	10,7	10,4	9,6
	I-IX	4,2	7,3	6,3	1,7	10,7	9,9	7,3
	I-XII	4,4	6,6	7,2	2,5	8,8	8,7	8,2
2008	I-III	3,8	7,2	6,3	1,7	-9,1	12,7	4,4
	I-VI	4,0	7,9	6,6	2,0	-0,1	10,4	5,5
	I-IX	4,1	8,1	7,9	2,2	5,4	8,7	5,2
		Wskaźnik poziomu kosztów w % *Cost level indicator in %*						
2007	I-III	95,4	93,8	94,1	97,7	93,1	88,4	88,5
	I-VI	95,2	93,6	94,3	97,4	88,4	89,4	87,2
	I-IX	95,4	93,0	93,5	97,5	89,4	89,2	89,9
	I-XII	95,5	94,1	92,2	97,0	89,5	91,6	90,2
2008	I-III	95,7	93,7	93,6	96,8	121,2	85,8	92,9
	I-VI	95,9	93,1	94,2	97,4	103,4	87,4	93,8
	I-IX	95,9	92,5	92,7	97,5	95,1	88,6	93,6
		Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % *Profitability rate of gross turnover in %*						
2007	I-III	4,6	6,2	5,9	2,3	6,9	11,5	11,5
	I-VI	4,8	6,4	5,7	2,6	11,6	10,6	12,8
	I-IX	4,6	7,0	6,5	2,5	10,6	10,7	10,1
	I-XII	4,5	5,9	7,8	3,0	10,5	8,4	9,8
2008	I-III	4,3	6,3	6,4	3,2	-21,2	14,2	7,2
	I-VI	4,1	6,9	5,8	2,6	-3,4	12,6	6,2
	I-IX	4,1	7,5	7,3	2,5	4,9	11,4	6,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 15.

TABL.26. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH [a] WEDŁUG SEKCJI PKD (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES [a] BY NACE SECTIONS (cont.)

OKRESY *PERIODS*		Ogółem *Total*	W tym *Of which*					
			przetwórstwo przemysłowe *manufacturing*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*	obsługa nieruchomości i firm [Δ] *real estate, renting and business activities*
		Wskaźnik rentowności obrotu netto w % *Profitability rate of net turnover in %*						
2007	I-III	3,8	5,2	4,6	2,1	5,8	9,0	8,6
	I-VI	4,0	5,4	4,6	2,3	9,9	8,3	10,4
	I-IX	3,9	6,0	5,4	2,2	8,8	8,4	8,5
	I-XII	3,8	4,9	6,5	2,6	8,4	6,3	8,3
2008	I-III	3,5	5,3	5,4	2,6	-22,0	11,6	5,8
	I-VI	3,3	5,7	4,8	2,1	-4,2	9,5	5,2
	I-IX	3,3	6,1	6,3	2,0	3,8	8,6	5,7
		Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % *Financial liquidity ratio of the first degree in %*						
2007	I-III	22,6	21,4	32,7	9,4	39,5	268,4	84,5
	I-VI	22,1	20,7	25,0	9,5	75,8	353,2	75,9
	I-IX	23,4	22,7	20,7	11,4	71,9	209,0	68,7
	I-XII	24,8	25,1	29,5	9,5	145,6	246,1	67,1
2008	I-III	25,8	30,3	34,7	8,9	171,8	277,7	94,7
	I-VI	26,7	31,8	27,4	10,9	173,3	226,6	72,2
	I-IX	27,3	24,4	28,4	13,7	190,6	212,8	70,4
		Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % *Financial liquidity ratio of the second degree in %*						
2007	I-III	79,9	99,1	111,2	50,5	49,5	334,1	166,6
	I-VI	81,4	100,2	99,6	52,3	93,2	424,7	151,6
	I-IX	85,4	118,6	101,3	52,1	101,9	254,9	145,4
	I-XII	86,4	101,3	121,6	53,2	214,0	322,8	140,5
2008	I-III	88,0	128,3	126,8	47,0	225,4	385,5	153,8
	I-VI	86,7	122,8	111,8	52,5	241,5	326,0	141,7
	I-IX	86,5	111,4	116,5	55,5	296,4	312,9	142,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
a See general notes item 8.2 and methodological notes item 15.

TABL.27. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW** [a]
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES [a]
End of period

OKRESY *PERIODS*		Aktywa obrotowe *Current assets*					
		ogółem *grand total*	zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*	
			razem *total*	w tym *of which*		razem *total*	z tytułu dostaw i usług [d] *resulting from deliveries and services* [d]
				produkty gotowe *finished products*	towary *goods*		
		w milionach złotych *10^6 zł*					
2007	III	18291,3	4835,1	495,5	2589,0	8776,5	7371,4
	VI	19323,7	5341,9	489,8	2817,2	9719,7	8283,9
	IX	20389,9	5626,9	539,0	2928,2	10172,7	8893,3
	XII	21765,2	5771,1	575,2	2971,3	10621,8	8804,4
2008	III	19797,8	5892,3	424,1	3699,6	9404,8	8211,5
	VI	19456,4	5145,2	431,8	2936,1	9187,4	7916,7
	IX	20484,6	5667,9	449,3	3231,8	9666,1	8224,4

(dok.) *(cont.)*

OKRESY *PERIODS*		Aktywa obrotowe (dok.) *Current assets (cont.)*		Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]				Zobowiązania długoterminowe *Long-term liabilities*
		inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe *short-term inter-period settlements*	razem *total*	w tym *of which*			
					kredyty bankowe i pożyczki [c] *bank credits and loans* [c]	z tytułu dostaw i usług [d] *resulting from deliveries and services* [d]	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń *on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits*	
		w milionach złotych *10^6 zł*						
2007	III	3467,8	1211,9	15331,0	1667,4	7315,9	1317,5	4258,4
	VI	3629,0	633,1	16405,2	2467,5	8134,1	1662,3	3857,0
	IX	3842,1	748,2	16413,7	2596,3	8175,5	1520,6	4343,3
	XII	4285,8	1086,5	17261,0	2046,1	8305,0	2223,4	4533,3
2008	III	3902,0	598,7	15128,7	2692,3	6932,4	1180,2	4265,4
	VI	4093,2	1030,5	15320,5	1988,8	7376,5	1478,9	3749,1
	IX	4450,0	700,6	16320,6	2343,2	8151,4	1510,6	4142,4

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.28. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI PKD** [a]
Stan w końcu III kwartału 2008 r.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY NACE SECTIONS [a]
End of the III quarter 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	Aktywa obrotowe *Current assets*							Zobowiązania krótkoterminowe [b] *Short-term liabilities* [b]		
	ogółem *grand total*	w tym *of which*						ogółem *grand total*	w tym *of which*	
		zapasy *stocks*			należności krótkoterminowe *short-term dues*		inwestycje krótkoterminowe *short-term investments*		kredyty bankowe i pożyczki [c] *bank credits and loans* [c]	z tytułu dostaw i usług [d] *resulting from deliveries and services* [d]
		razem *total*	w tym *of which* produkty gotowe *finished products*	towary *goods*	razem *total*	w tym z tytułu dostaw i usług [d] *of which resulting from deliveries and services* [d]				
	w milionach złotych *10[6] zł*									
O G Ó Ł E M ..... ***T O T A L***	**20484,6**	**5667,9**	**449,3**	**3231,8**	**9666,1**	**8224,4**	**4450,0**	**16320,6**	**2343,2**	**8151,4**
w tym: *of which:*										
Przetwórstwo przemysłowe ... *Manufacturing*	5045,7	1336,4	306,2	135,0	2821,0	2512,0	792,0	3242,0	399,6	1487,6
Budownictwo ..... *Construction*	2186,1	704,3	51,0	110,8	1037,0	923,9	334,7	1177,2	209,1	676,8
Handel i naprawy [Δ] ..... *Trade and repair* [Δ]	8843,5	3225,2	88,9	2940,3	4000,8	3211,9	1310,8	9566,5	1489,5	4939,5
Hotele i restauracje ..... *Hotels and restaurants*	241,7	11,4	0,1	6,0	78,8	65,9	141,9	74,4	5,9	35,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność ..... *Transport, storage and communication*	595,7	21,8	-	3,5	181,3	142,0	385,4	181,1	5,2	74,0
Obsługa nieruchomości i firm [Δ] ..... *Real estate, renting and business activities*	1651,7	204,6	1,3	16,8	694,7	599,4	680,4	966,0	73,7	298,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Od jednostek niepowiązanych. d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 8.2 and methodological notes item 14. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL.29. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008		2007	2008
	w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		2007=100	wskaźnik wykrywalności sprawców w % *rate of detectability of delinquents in %*	
O G Ó Ł E M *T O T A L*	**34183**	**30129**	**88,1**	**38,6**	**40,2**
o charakterze kryminalnym *criminal*	29515	26163	88,6	30,5	33,0
o charakterze gospodarczym *commercial*	2414	1733	71,8	85,7	80,6
drogowe *road*	1405	1456	103,6	97,2	97,6
inne *others*	849	777	91,5	88,6	85,7
w tym: *of which:*					
Przeciwko życiu i zdrowiu *Against life and health*	752	661	87,9	x	x
w tym: *of which:*					
zabójstwo *homicide*	21	17	81,0	77,3	89,5
uszczerbek na zdrowiu *damage to health*	315	286	90,8	77,5	69,9
udział w bójce lub pobiciu *participation in violence or assault*	351	296	84,3	62,8	60,5
Przeciwko mieniu *Against property*	23030	20159	87,5	x	x
w tym: *of which:*					
kradzież rzeczy *property theft*	9897	9215	93,1	9,3	10,7
w tym kradzież samochodu *of which automobile theft*	1011	818	80,9	8,6	8,4
kradzież z włamaniem *burglary*	5789	3933	67,9	5,5	6,2
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze *robbery, theft with assault and criminal coercion*	1632	1031	63,2	37,9	37,1
Przestępstwa z ustaw szczególnych *Crimes by specific laws*					
w tym o przeciwdziałaniu narkomanii *of which on Fighting Drug Addiction*	1157	1000	86,4	92,0	90,3

TABL.30. **ZDARZENIA DROGOWE**
ROAD TRAFFIC EVENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*	Kolizje *Collisions*	Wypadki *Accidents*	Ofiary wypadków *Road traffic casualties*	
			razem *total*	w tym zabici *of which fatalities*
2007 I-XII	8259*	1409	1709	50*
2008 I-III	2093	291	338	8
I-VI	4227	665	793	18
I-IX	6328	1012	1211	33
I-XII	8990	1362	1661	36
A	**108,9**	**96,7**	**97,2**	**72,0**

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Krakow.

TABL.31. **UDZIAŁ STRAŻNIKÓW W WYKONYWANIU ZADAŃ W ODDZIAŁACH STRAŻY MIEJSKIEJ W OKRESIE I-XII 2008 R.**
PARTICIPATION OF GUARDS IN TASKS EXECUTING IN THE MUNICIPAL GUARD BRANCHES IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Liczba wykonanych służb *Number of duties executed*		
a - w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers* b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		ogółem *total*	samodzielnie *independently*	wspólnie z Policją *together with the Police*
O G Ó Ł E M	**a**	**57444**	**53312**	**4132**
T O T A L	**b**	**118,5**	**120,1**	**100,5**
Oddziały: *Branches:*				
Śródmieście	a	23457	20818	2639
	b	111,5	112,8	102,1
Krowodrza	a	7296	7086	210
	b	107,4	109,0	72,2
Nowa Huta	a	6745	6454	291
	b	81,9	85,3	43,8
Prokocim	a	5336	5106	230
	b	114,1	113,3	136,9
Wola Duchacka	a	6791	6449	342
	b	116,8	116,9	116,3
Wzgórza Krzesławickie	a	6153	5733	420
	b	318,3	314,5	381,8
Zespół zadaniowy [a]	a	1666	1666	-
Special task team [a]	b	x	x	x

a Doraźny zespół zadaniowy Straży Miejskiej Miasta Krakowa do spraw ulotek, plakatów, afiszy i graffiti.
Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.

a Immediate special task team of the Municipal Guard of Krakow in matters of leaflets, posters and graffiti.
S o u r c e: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.32. **WYBRANE ZAGADNIENIA Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB STRAŻY MIEJSKIEJ**
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		2007	2008			
a - w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers* b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
Liczba wykroczeń	**a**	**118302**	**37083**	**74563**	**111818**	**145066**
Number of offences	**b**	**105,4**	**138,8**	**140,6**	**129,5**	**122,6**
Pouczenia	a	72802	24751	49193	73103	94037
Admonitions	b	111,5	148,0	147,8	136,5	129,2
Wnioski o ukaranie	a	4723	1047	2193	4101	5916
Monitions for penalization	b	91,8	120,2	115,1	124,5	125,3
Mandaty karne	a	40777	11285	23177	34614	45113
Tickets	b	97,5	123,6	129,9	117,4	110,6
Kwota mandatów w tys. zł	a	4400,8	1180,8	2384,6	3535,8	4623,5
Amount of tickets 10^3 zl	b	98,6	119,3	123,7	111,8	105,1
Średnia kwota mandatu w zł	a	108,00	105,00	103,00	102,00	102,00
Average amount of ticket in zl	b	100,9	97,2	95,4	95,3	94,4
Liczba zatrzymanych:						
Number of arrested:						
sprawców przestępstw	a	362	71	170	247	322
delinquents	b	96,8	112,7	123,2	86,1	89,0
osób poszukiwanych	a	32	4	9	16	21
wanted persons	b	74,4	66,7	69,2	59,3	65,6
Liczba podjętych interwencji	a	**51673**	**12910**	**28577**	**43294**	**58951**
Number of interventions undertaken	b	**113,8**	**114,3**	**111,3**	**110,1**	**114,1**

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.
S o u r c e: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.33. **LICZBA UJAWNIONYCH WYKROCZEŃ W POSZCZEGÓLNYCH KATEGORIACH PRZEZ SŁUŻBY STRAŻY MIEJSKIEJ**
NUMBER OF OFFENCES DISCLOSED IN PARTICULAR CATEGORIES BY THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		2007	2008			
a - w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers* b - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 *corresponding period of previous year = 100*		I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
Liczba wykroczeń ogółem	**a**	**118302**	**37083**	**74563**	**111818**	**145066**
Total number of offences	**b**	**105,4**	**138,8**	**140,6**	**129,5**	**122,6**
Z kodeksu wykroczeń	a	93886	29536	57355	84865	111619
From the offences' code	b	105,3	137,4	140,6	127,3	118,9
w tym przeciwko: *of which against:*						
porządkowi i spokojowi publicznemu	a	5823	1900	4030	6284	8143
peace and public order	b	120,5	198,1	163,4	145,0	139,8
bezpieczeństwu osób i mienia	a	3062	976	1827	3069	4014
persons' and property's safety	b	84,8	119,6	122,6	130,2	131,1
bezpieczeństwu w komunikacji	a	69107	22291	40268	57025	75968
safety of transport	b	103,6	132,1	134,6	119,0	109,9
zdrowiu	a	50	7	11	12	13
health	b	42,0	35,0	32,4	26,7	26,0
obyczajowości	a	3272	941	2483	4178	5217
morals	b	120,1	216,8	205,2	171,7	159,4
urządzeniom publicznym	a	12448	3421	8736	14297	18139
public devices	b	113,7	145,0	155,3	149,1	145,7
Z Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach	a	3447	971	1718	2758	3886
From the Law on Keeping Cleanness and Order in gminas	b	108,1	77,1	92,2	109,1	112,7
Z przepisów porządkowych wydanych przez gminę	a	70	16	44	61	85
From the regulations issued by gmina	b	66,7	145,5	137,5	107,0	121,4
Z Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi	a	20251	4645	11230	17711	21563
From the Law on the Sobriety and Alcohol Education	b	106,1	122,0	111,9	107,3	106,5
Z innych pozakodeksowych przepisów o wykroczeniach (np. z ustawy o odpadach, o ochronie środowiska, itp.)	a	648	1915	4216	6423	7913
From other, apart from the code, regulations regarding offences (e.g. from the Law on Waste, on the Environmental Protection, etc.)	b	90,0	12x	13x	11x	12x

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Miasta Krakowa.
S o u r c e: data of the Municipal Guard of Krakow.

TABL.34. **OSOBY PRZYJĘTE DO IZBY WYTRZEŹWIEŃ W OKRESIE I-XII 2008 R.**
PERSONS ADMITTED TO DETOXIFICATION DETENTION CENTRE IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych *In absolute numbers*	I-XII 2007=100	*SPECIFICATION*
O G Ó Ł E M	**10960**	**105,8**	***T O T A L***
w tym mężczyźni	10115	107,0	*of which males*
w tym w wieku 18 lat i mniej	69	71,1	*of which aged 18 and less*
w tym w wieku 15 lat i mniej	12	109,1	*of which aged 15 and less*
w tym cudzoziemcy	120	116,5	*of which foreigners*
Średni koszt pobytu w zł	241	114,2	***Average stay costs in zl***

Ź r ó d ł o: dane Izby Wytrzeźwień w Krakowie.
S o u r c e: data of Detoxification Detention Centre in Krakow.

TABL.35. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ W OKRESIE I-XII 2008 R.**
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT IN THE PERIOD I-XII 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE	W liczbach bezwzględnych *In absolute numbers*	I-XII 2007=100	*SPECIFICATION*
Liczba zdarzeń ogółem	**7295**	**79,4**	***Total number of events***
Pożary	2706	97,2	*Fires*
Miejscowe zagrożenia [a]	4263	71,2	*Local threats [a]*
Alarmy fałszywe	326	77,6	*False alarms*
Pożary według rodzaju obiektu:			***Fires by type of object:***
Obiekty użyteczności publicznej	76	122,6	*General purpose public buildings*
Obiekty mieszkalne	631	95,2	*Residential buildings*
Obiekty produkcyjne	25	67,6	*Manufacturing facilities*
Obiekty magazynowe	14	66,7	*Warehouse facilities*
Środki transportu	176	104,8	*Transport facilities*
Lasy	1	33,3	*Forests*
Uprawy [b]	116	116,0	*Crops [b]*
Inne [c]	1667	96,4	*Others [c]*
Straty materialne ogółem [d] w tys. zł	**20682,6**	**66,0**	***Total material losses [d] 10^3 zl***
w tym budynki	2537,0	251,9	*of which buildings*
Wypadki [e] z ludźmi	**345**	**75,5**	***Casualties [e]***
w tym przy pożarach	68	79,1	*of which during fires*
Ofiary śmiertelne	20	45,5	*Fatalities*
Ranni i poparzeni	325	78,7	*Injured and burn victims*
Wybrane przypuszczalne przyczyny pożarów			***Selected presumed causes of fires***
Podpalenia	875	83,6	*Arsons*
Nieostrożność	1005	100,1	*Carelessness*
Zły stan urządzeń:			*Bad condition of installations:*
elektrycznych i mechanicznych	118	94,4	*electric and mechanic*
ogrzewczo-kominowych	59	78,7	*heating-chimney's*
Wyładowania atmosferyczne	1	50,0	*Lightning*

a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. b Łącznie z budynkami inwentarskimi i gospodarczymi, maszynami rolniczymi. c Pożary np.: śmietników, wysypisk, kanałów wentylacyjnych, garaży wolnostojących, traw. d Według szacunków przeprowadzonych bezpośrednio po akcji ratowniczej, w cenach bieżących. e Podczas akcji ratowniczych.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie.

a Natural disasters, catastrophes, accidents, failures and other threats to life and property. b Including livestock and farm buildings, agricultural machinery. c For example fires of: the bins, dumps, ventilation channels, detached garages, grasses.. d According to estimation conducted immediately after rescue operation, current prices. e During rescue operations.

S o u r c e: data of the Municipal Headquarters of the State Fire Department in Krakow.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Województwo *Voivodship*	Kraków	
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo = 100 *voivodship = 100*
Ludność [1] ogółem w tys.	a	3279,0	756,6	23,1
Total population [1] 10^3	b	3280,1	756,4	23,1
	c	3282,4	756,4	23,0
	d	3286,4	756,7	23,0
w tym kobiety	a	1689,9	402,7	23,8
of which females	b	1690,5	402,6	23,8
	c	1691,9	402,6	23,8
	d	1694,0	402,9	23,8
Przyrost naturalny [2] na 1000 ludności	a	0,2	-1,1	x
Natural increase [2] per 1000 population	b	0,9	-0,4	x
	c	2,4	0,6	x
	d	3,9	1,8	x
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ogółem w tys.	a	384,0	182,5	47,5
Average paid employment in enterprise sector 10^3	b	399,4	189,8	47,5
	c	400,0	188,9	47,2
	d	400,4	189,1	47,2
	e	403,3	191,2	47,4
sektor publiczny	a	48,8	21,4	43,9
public sector	b	48,6	21,5	44,2
	c	48,7	21,6	44,4
	d	48,6	21,6	44,4
	e	48,5	21,6	44,5
sektor prywatny	a	335,1	161,1	48,1
private sector	b	350,8	168,3	48,0
	c	351,3	167,3	47,6
	d	351,8	167,5	47,6
	e	354,8	169,6	47,8
Bezrobotni zarejestrowani [1] w tys.	a	112,6	14,4	12,8
Registered unemployed persons [1] 10^3	b	109,7	14,2	12,9
	c	94,2	12,4	13,2
	d	90,8	10,7	11,8
	e	97,8	10,6	10,8
w tym kobiety	a	69,0	8,6	12,5
of which women	b	65,7	8,3	12,6
	c	58,2	7,2	12,4
	d	56,4	6,3	11,2
	e	57,7	5,9	10,2
Stopa bezrobocia rejestrowanego [1] w %	a	8,7	3,8	x
Registered unemployment rate [1] in %	b	8,4	3,7	x
	c	7,3	3,2	x
	d	7,0	2,8	x
	e	7,6	2,8	x

1 Stan w końcu okresu. 2 W kwartale; 2007 r. : a - IV kw, 2008 r.: b - I kw, c - II kw, d - III kw.

1 End of period. 2 In quarter; 2007: a - 4th quarter, 2008: b - 1st quarter, c - 2nd quarter, c - 3rd quarter.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Województwo *Voivodship*	Kraków	
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo = 100 *voivodship = 100*
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w zł	a	2631,31	2900,83	110,2
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zl	b	2800,56	3139,31	112,1
	c	2838,27	3154,17	111,1
	d	2868,46	3163,97	110,3
	e	2902,98	3191,63	109,9
sektor publiczny	a	3221,21	3434,32	106,6
public sector	b	3352,95	3855,47	115,0
	c	3351,97	3641,12	108,6
	d	3414,32	3666,09	107,4
	e	3512,36	3764,71	107,2
sektor prywatny	a	2545,37	2830,03	111,2
private sector	b	2724,01	3047,69	111,9
	c	2767,05	3091,23	111,7
	d	2793,01	3099,33	111,0
	e	2819,61	3118,79	110,6
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON [1, 3]	a	293845	104349	35,5
Entities of the national economy registered in the REGON register [1, 3]	b	294613	104373	35,4
	c	297350	104668	35,2
	d	299777	105118	35,1
	e	301573	105610	35,0
sektor publiczny	a	8853	1776	20,1
public sector	b	8859	1773	20,0
	c	8859	1763	19,9
	d	8843	1749	19,8
	e	8165	1671	20,5
sektor prywatny	a	284992	102573	36,0
private sector	b	285754	102600	35,9
	c	288491	102905	35,7
	d	290934	103369	35,5
	e	293408	103939	35,4
w tym spółki handlowe z udziałem kapitału zagranicznego [1]	a	3244	2299	70,9
of which commercial companies with foreign capital participation [1]	b	3294	2339	71,0
	c	3342	2372	71,0
	d	3344	2383	71,3
	e	3398	2420	71,2
Produkcja sprzedana przemysłu [4] ogółem w mln zł	a	53889,6	22402,8	41,6
Total sold production of industry [4] 10^6 zl	b	14185,6	5483,3	38,7
	c	27625,8	10118,4	36,6
	d	41016,2	14520,4	35,4
	e	56121,5	21037,7	37,5
na 1 zatrudnionego w tys. zł	a	301,1	379,9	126,2
per 1 employed person 10^3 zl	b	77,7	91,0	117,1
	c	151,2	170,0	112,4
	d	225,6	248,5	110,2
	e	305,2	348,0	114,0

1 Stan w końcu okresu. 3 Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 9. 4 Ceny bieżące.

1 End of period. 3 See methodological notes item 9. 4 Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (cd.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Województwo *Voivodship*	Kraków	
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo = 100 *voivodship = 100*
Produkcja sprzedana budownictwa [4] ogółem w mln zł	a	8241,2	4918,8	59,7
Total sold production of construction [4] 10^6 zl	b	1729,2	1013,6	58,6
	c	4409,5	2549,8	57,8
	d	7409,6	4216,2	56,9
	e	10785,6	6003,2	55,7
na 1 zatrudnionego w tys. zł	a	264,0	308,0	116,7
per 1 employed person 10^3 zl	b	52,4	61,6	117,6
	c	131,3	154,3	117,5
	d	218,6	251,9	115,2
	e	313,7	353,6	112,7
w tym produkcja budowlano-montażowa w mln zł	a	4739,1	2408,0	50,8
of which construction and assembly production 10^6 zl	b	947,5	491,4	51,9
	c	2468,2	1295,7	52,5
	d	4145,7	2106,2	50,8
	e	6121,3	3006,1	49,1
Nakłady inwestycyjne [4] w mln zł	a	6073,5	2921,5	48,1
Investment outlays [4] 10^6 zl	b	1394,3	826,7	59,3
	c	2958,7	1474,9	49,8
	d	4503,3	2379,5	52,8
Mieszkania oddane do użytkowania	a	12390	4922	39,7
Dwellings completed	b	3611*	1641*	45,4*
	c	7372*	3538*	48,0*
	d	11265*	5381*	47,8*
	e	16012	6621	41,4
w tym mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	a	4871	4233	86,9
of which dwellings for sale or rent	b	1551	1359	87,6
	c	3790	3124	82,4
	d	5532*	4560*	82,4*
	e	7176	5674	79,1
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m^2	a	112,1	69,7	x
Average usable floor area of dwelling completed in m^2	b	108,4	67,1*	x
	c	102,2*	64,0*	x
	d	100,5*	64,0*	x
	e	103,4	64,1	x
w tym mieszkania przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem	a	64,4	61,0	x
of which dwelling for sale or rent	b	62,4	53,9	x
	c	61,6	55,4	x
	d	63,2*	57,3*	x
	e	64,3	57,5	x

4 Ceny bieżące.
4 Current prices.

TABL.36. **KRAKÓW NA TLE WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO (dok.)**
KRAKOW AND THE MAŁOPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*		Województwo *Voivodship*	Kraków	
a - 2007 I-XII b - 2008 I-III c - 2008 I-VI d - 2008 I-IX e - 2008 I-XII		w liczbach bezwzględnych *in absolute numbers*		województwo = 100 *voivodship = 100*
Relacje ekonomiczne w sektorze przedsiębiorstw ogółem w %: *Economic relations in enterprise sector total in %:*				
wskaźnik poziomu kosztów ..... *cost level indicator*	a	94,5	95,5	x
	b	94,6	95,7	x
	c	94,7	95,9	x
	d	94,9	95,9	x
wskaźnik rentowności obrotu brutto ..... *profitability rate of gross turnover*	a	5,5	4,5	x
	b	5,4	4,3	x
	c	5,3	4,1	x
	d	5,1	4,1	x
wskaźnik rentowności obrotu netto ..... *profitability rate of net turnover*	a	4,5	3,8	x
	b	4,3	3,5	x
	c	4,3	3,3	x
	d	4,2	3,3	x
Przestępstwa stwierdzone ogółem ..... *Total ascertained crimes*	a	87006	34183	39,2
	b	19039	7184	37,7
	c	42473	14937	35,2
	d	60919	22211	36,5
	e	82445	30129	36,5
w tym przestępstwa popełnione przez nieletnich [5] ..... *of which crimes committed by juveniles* [5]	a	5238	2070	39,5
	b	1471	412	28,0
	c	3374	919	27,2
	d	4470	1341	30,0
	e	5264	1626	30,9
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % ..... *Rate of detectability of delinquents in crimes in %*	a	58,1	38,6	x
	b	62,5	41,0	x
	c	64,4	41,9	x
	d	62,6	41,2	x
	e	61,5	40,2	x
Wypadki drogowe ..... *Road traffic accidents*	a	4721*	1409	29,8*
	b	952	291	30,6
	c	2163	665	30,7
	d	3425	1012	29,5
	e	4676	1362	29,1
Produkt krajowy brutto na 1 mieszkańca w zł ..... *Gross Domestic Product per capita in zl*	2004	20664	37460	181,3
	2005	21989	39964	181,7
	2006	24111	44529	184,7

5 Przestępstwa stwierdzone i wykryte.
5 Ascertained and detected crimes.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE**
I. LUDNOŚĆ [a]
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND
I. POPULATION [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
		OGÓŁEM w tys. *TOTAL* 10^3			
Białystok	294,1	294,1	294,3	294,3	.
Bydgoszcz	361,2	360,5	360,1	359,8	.
Gdańsk	455,7	455,6	455,7	456,0	.
Gorzów Wielkopolski	125,4	125,4	125,4	125,5	.
Katowice	312,2	311,6	311,2	310,8	.
Kielce	205,9	205,7	205,7	205,4	.
Kraków	**756,6**	**756,4**	**756,4**	**756,7**	**.**
Lublin	351,8	351,5	351,3	351,4	.
Łódź	753,2	751,5	750,1	749,0	.
Olsztyn	175,7	175,8	175,8	175,9	.
Opole	126,7	126,5	126,4	126,3	.
Poznań	560,9	560,1	559,5	558,9	.
Rzeszów	166,5	171,2	171,3	171,5	.
Szczecin	407,8	407,5	407,3	407,1	.
Toruń	206,6	206,4	206,3	206,4	.
Warszawa	1706,6	1707,0	1708,0	1710,1	.
Wrocław	632,9	632,8	632,8	633,0	.
Zielona Góra	117,5	117,4	117,4	117,5	.
		w tym **kobiety** *of which females*			
Białystok	156,3	156,4	156,5	156,5	.
Bydgoszcz	192,0	191,7	191,5	191,3	.
Gdańsk	239,9	239,9	240,0	240,2	.
Gorzów Wielkopolski	65,7	65,7	65,7	65,7	.
Katowice	164,6	164,3	164,0	163,9	.
Kielce	108,4	108,3	108,3	108,2	.
Kraków	**402,7**	**402,6**	**402,6**	**402,9**	**.**
Lublin	189,7	189,5	189,5	189,6	.
Łódź	410,6	409,7	409,0	408,4	.
Olsztyn	94,2	94,3	94,3	94,4	.
Opole	67,4	67,2	67,2	67,1	.
Poznań	299,6	299,2	298,9	298,6	.
Rzeszów	87,8	90,2	90,3	90,4	.
Szczecin	214,1	214,0	213,8	213,8	.
Toruń	110,9	110,8	110,8	110,8	.
Warszawa	921,8	922,1	922,6	923,8	.
Wrocław	337,3	337,3	337,4	337,5	.
Zielona Góra	62,3	62,3	62,3	62,3	.

a Stan w końcu okresu.
a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. *AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10[3]*					
OGÓŁEM *TOTAL*					
Białystok	38,0	40,6	40,3	39,8	39,7
Bydgoszcz	58,5	60,9	60,0	59,9	60,0
Gdańsk	78,3	80,7	80,7	80,5	80,7
Gorzów Wielkopolski	20,5	21,0	21,7	22,6	22,9
Katowice	171,4	169,1	169,7	170,2	171,2
Kielce	38,8	38,4	38,4	38,4	39,2
Kraków	**182,5**	**189,8**	**188,9**	**189,1**	**191,2**
Lublin	49,6	52,7	53,1	54,2	54,4
Łódź	110,0	116,7	117,2	118,2	118,7
Olsztyn	34,2	35,3	35,3	36,2	35,8
Opole	25,1	26,7	26,8	26,6	26,6
Poznań	146,4	151,5	152,3	152,4	152,6
Rzeszów	42,8	44,1	44,8	45,0	45,3
Szczecin	48,7	48,7	48,6	48,8	50,5
Toruń	37,9	38,4	38,2	38,2	38,3
Warszawa	913,6	954,6	952,4	955,7	959,8
Wrocław	143,7	151,7	150,3	151,0	151,9
Zielona Góra	18,3	19,3	19,2	21,1	21,0
w tym: **PRZEMYSŁ** *of which: INDUSTRY*					
Białystok	14,7	15,9	15,8	15,8	15,6
Bydgoszcz	32,7	33,6	32,5	32,4	32,5
Gdańsk	38,1	39,3	38,6	38,3	37,9
Gorzów Wielkopolski	13,1	13,1	13,7	14,6	14,8
Katowice	121,7	118,1	118,4	118,9	119,6
Kielce	15,6	14,4	14,1	14,1	14,4
Kraków	**59,0**	**60,3**	**59,5**	**58,4**	**60,5**
Lublin	16,9	17,2	17,3	17,5	17,0
Łódź	52,4	54,6	54,7	54,7	54,9
Olsztyn	14,7	14,9	14,9	14,7	14,5
Opole	9,3	9,5	9,4	9,4	9,3
Poznań	57,5	57,6	58,1	58,2	58,4
Rzeszów	18,2	17,8	17,7	17,8	17,7
Szczecin	19,4	19,4	19,2	19,3	19,1
Toruń	20,4	19,8	19,6	19,6	19,6
Warszawa	169,3	175,9	174,4	175,3	175,5
Wrocław	44,6	45,8	45,1	45,5	46,5
Zielona Góra	5,9	6,0	6,0	6,0	7,0

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.) *AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10³ (cont.)*					
BUDOWNICTWO *CONSTRUCTION*					
Białystok	3,6	3,9	3,7	3,7	3,8
Bydgoszcz	3,8	4,0	4,1	4,0	4,1
Gdańsk	7,2	8,0	7,9	7,9	7,8
Gorzów Wielkopolski	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4
Katowice	12,4	11,8	11,8	11,8	11,6
Kielce	3,9	4,1	4,2	4,3	4,3
Kraków	**16,0**	**16,5**	**16,5**	**16,7**	**17,0**
Lublin	6,2	6,7	6,9	7,0	7,5
Łódź	6,0	6,2	6,3	6,3	6,4
Olsztyn	4,8	5,1	5,0	5,1	5,2
Opole	1,8	2,3	2,3	2,2	2,3
Poznań	12,2	12,4	12,4	12,5	12,7
Rzeszów	5,4	5,3	5,4	5,3	5,4
Szczecin	4,3	4,9	4,9	4,9	5,6
Toruń	3,0	3,2	3,2	3,2	3,2
Warszawa	47,8	51,6	50,8	50,8	51,3
Wrocław	9,7	11,2	11,3	11,4	11,4
Zielona Góra	1,7	2,0	2,0	1,9	1,9
HANDEL I NAPRAWY [Δ] *TRADE AND REPAIR* [Δ]					
Białystok	12,2	13,0	12,8	12,4	12,4
Bydgoszcz	9,1	9,4	9,5	9,6	9,6
Gdańsk	11,6	11,4	12,3	12,4	12,6
Gorzów Wielkopolski	2,2	2,6	2,6	2,6	2,6
Katowice	14,4	15,8	15,9	15,8	16,0
Kielce	12,0	12,5	12,7	12,6	12,8
Kraków	**57,5**	**60,9**	**60,4**	**61,0**	**61,1**
Lublin	15,4	16,8	16,9	17,2	17,5
Łódź	23,0	25,0	25,1	25,5	25,7
Olsztyn	7,3	7,8	7,8	8,8	8,4
Opole	4,6	4,9	5,0	5,0	5,0
Poznań	41,9	45,3	45,4	45,5	45,0
Rzeszów	11,8	12,5	12,5	12,5	12,6
Szczecin	9,1	8,9	8,8	8,8	9,7
Toruń	8,4	8,9	9,0	8,9	8,9
Warszawa	200,9	215,1	214,8	215,0	216,3
Wrocław	32,2	35,0	34,8	34,6	33,8
Zielona Góra	4,4	4,7	4,7	4,7	4,8

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (cd.)					
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10^3 (cont.)					
HOTELE I RESTAURACJE *HOTELS AND RESTAURANTS*					
Białystok	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Bydgoszcz	0,8	0,9	1,0	1,0	1,0
Gdańsk	1,5	1,5	1,4	1,5	1,6
Gorzów Wielkopolski	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4
Katowice	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0
Kielce	0,6	0,5	0,5	0,5	0,7
Kraków	**6,8**	**6,9**	**7,0**	**7,0**	**6,9**
Lublin	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1
Łódź	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3
Olsztyn	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Opole	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7
Poznań	2,6	2,7	2,7	2,7	2,8
Rzeszów	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5
Szczecin	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3
Toruń	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4
Warszawa	28,1	27,7	28,2	29,4	29,4
Wrocław	6,1	6,7	6,7	6,7	6,9
Zielona Góra	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ					
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION					
Białystok	1,9	2,1	2,2	2,2	2,2
Bydgoszcz	2,5	2,5	2,6	2,5	2,5
Gdańsk	6,6	6,7	6,7	6,7	6,8
Gorzów Wielkopolski	0,9	1,0	1,0	1,0	0,9
Katowice	4,4	4,5	4,5	4,3	4,3
Kielce	1,3	1,1	1,1	1,1	1,3
Kraków	**6,4**	**6,6**	**6,6**	**7,0**	**6,9**
Lublin	2,9	3,0	3,0	2,7*	2,9
Łódź	5,7	5,8	5,8	5,8	5,7
Olsztyn	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6
Opole	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0
Poznań	7,7	8,0	8,0	8,0	7,9
Rzeszów	0,7	1,5	1,5	1,5	1,5
Szczecin	5,4	5,6	5,6	5,6	5,7
Toruń	0,5	0,6	0,6	0,6	0,7
Warszawa	298,0	302,1	302,3	302,4	302,7
Wrocław	7,8	7,7	7,2	7,5	7,7
Zielona Góra	1,3	1,3	1,2	1,2	1,2

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW w tys. (dok.)					
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR 10[3] (cont.)					
z ogółem: **sektor publiczny** *of total: public sector*					
Białystok	6,1	5,3	5,2	5,0	5,0
Bydgoszcz	8,7	8,7	8,7	8,0	6,8
Gdańsk	20,7	20,6	17,9	17,7	16,5
Gorzów Wielkopolski	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
Katowice	101,2	99,4	99,8	100,5	101,0
Kielce	4,2	4,5	4,5	4,5	4,1
Kraków	**21,4**	**21,5**	**21,6**	**21,6**	**21,6**
Lublin	7,3	6,5	6,5	6,5	5,8
Łódź	13,6	12,8	12,8	12,7	12,4
Olsztyn	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1
Opole	2,5	2,6	2,5	2,5	2,5
Poznań	20,9	20,5	20,5	20,5	20,6
Rzeszów	4,3	3,4	3,4	3,1	3,1
Szczecin	10,7	10,2	10,1	9,9	9,9
Toruń	7,8	7,1	6,9	6,7	6,8
Warszawa	302,4	301,5	301,3	301,1	298,3
Wrocław	15,0	15,4	15,5	15,3	15,2
Zielona Góra	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
sektor prywatny *private sector*					
Białystok	31,9	35,3	35,0	34,8	34,6
Bydgoszcz	49,8	52,2	51,3	51,9	53,2
Gdańsk	57,5	60,0	62,8	62,8	64,2
Gorzów Wielkopolski	18,9	19,4	20,0	21,0	21,3
Katowice	70,1	69,7	69,9	69,7	70,2
Kielce	34,6	33,8	33,9	33,8	35,1
Kraków	**161,1**	**168,3**	**167,3**	**167,5**	**169,6**
Lublin	42,3	46,2	46,6	47,7	48,6
Łódź	96,4	103,8	104,4	105,5	106,3
Olsztyn	31,1	32,2	32,3	33,2	32,7
Opole	22,6	24,2	24,3	24,1	24,1
Poznań	125,6	131,0	131,8	131,8	132,0
Rzeszów	38,5	40,8	41,4	41,9	42,2
Szczecin	38,0	38,5	38,4	38,9	40,6
Toruń	30,1	31,3	31,4	31,5	31,6
Warszawa	611,2	653,0	651,1	654,6	661,5
Wrocław	128,7	136,3	134,9	135,7	136,7
Zielona Góra	15,3	16,4	16,3	18,2	18,1

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
II. RYNEK PRACY (dok.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
II. LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI [a] w tys. *REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS* [a] *10^3*					
Białystok	9,1	9,2	8,1	8,2	9,2
Bydgoszcz	10,3	9,8	8,7	7,7	8,1
Gdańsk	7,2	6,4	4,9	4,5	4,8
Gorzów Wielkopolski	3,3	3,0	2,2	2,2	2,4
Katowice	6,8	5,7	4,3	3,7	3,8
Kielce	10,7	10,8	10,2	10,2	10,5
Kraków	**14,4**	**14,2**	**12,4**	**10,7**	**10,6**
Lublin	12,9	12,8	11,2	10,8	11,6
Łódź	28,6	27,9	22,5	21,7	22,5
Olsztyn	3,7	3,7	2,9	3,1	3,6
Opole	3,7	3,4	3,0	3,0	3,0
Poznań	9,3	7,6	5,7	5,3	5,6
Rzeszów	7,3	7,2	6,7	6,0	6,0
Szczecin	11,5	10,6	8,0	7,3	7,4
Toruń	5,8	6,3	5,5	5,0	5,6
Warszawa	31,9	29,7	25,0	22,4	20,7
Wrocław	13,5	13,1	11,6	10,2	10,6
Zielona Góra	4,0	3,7	3,0	2,8	2,7
STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO [a] w % *REGISTERED UNEMPLOYED RATE* [a] *in %*					
Białystok	7,9	7,9	7,0	7,1	7,9
Bydgoszcz	6,2	5,8	5,2	4,6	4,9
Gdańsk	3,7	3,2	2,5	2,3	2,5
Gorzów Wielkopolski	6,1	5,4	4,1	4,0	4,3
Katowice	3,3	2,8	2,1	1,8	1,9
Kielce	10,0	9,9	9,4	9,4	9,7
Kraków	**3,8**	**3,7**	**3,2**	**2,8**	**2,8**
Lublin	8,2	8,1	7,1	6,9	7,4
Łódź	8,5	8,2	6,7	6,5	6,7
Olsztyn	4,4	4,3	3,5	3,6	4,2
Opole	5,3	4,9	4,3	4,4	4,4
Poznań	2,9	2,3	1,7	1,6	1,7
Rzeszów	7,3	7,0	6,6	5,9	6,0
Szczecin	6,5	5,9	4,5	4,1	4,2
Toruń	6,3	6,8	6,0	5,4	6,0
Warszawa	2,9	2,7	2,3	2,0	1,9
Wrocław	4,5	4,3	3,8	3,4	3,5
Zielona Góra	7,1	6,5	5,3	5,0	4,9

a Stan w końcu okresu.
a End of period.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w zł					
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR in zl					
Białystok	2646,52	2746,55	2751,87	2820,61	2849,29
Bydgoszcz	2559,49	2709,95	2750,68	2830,03	2854,26
Gdańsk	3814,60	3877,46	3967,64	3973,21	3996,08
Gorzów Wielkopolski	2334,77	2472,08	2515,11	2515,25	2555,10
Katowice	3891,66	4479,94	4222,52	4208,42	4362,39
Kielce	2444,42	2656,21	2697,85	2738,03	2746,40
Kraków	**2900,83**	**3139,31**	**3154,17**	**3163,97**	**3191,63**
Lublin	2508,14	2672,00	2723,80	2759,59	2784,14
Łódź	2545,95	2744,73	2770,74	2795,76	2821,93
Olsztyn	2776,59	2937,71	2929,58	2901,59	2985,79
Opole	2640,40	2799,22	2821,82	2888,36	2937,51
Poznań	3190,01	3407,82	3526,60	3552,36	3576,07
Rzeszów	2684,40	2815,63	2930,21	2997,55	3067,31
Szczecin	2852,01	3116,13	3181,59	3216,39	3135,02
Toruń	2720,62	2988,59	2933,64	3152,17	3157,23
Warszawa	3805,28	4082,30	4135,93	4154,09	4206,41
Wrocław	2855,23	3072,36	3124,77	3146,88	3177,44
Zielona Góra	2690,05	2765,87	2838,45	2705,21	2730,56
w tym: **PRZEMYSŁ**					
of which: INDUSTRY					
Białystok	2716,65	2858,46	2817,34	2856,26	2885,15
Bydgoszcz	2670,56	2809,83	2850,23	2949,62	2951,11
Gdańsk	3926,67	4249,22	4337,46	4321,99	4349,26
Gorzów Wielkopolski	2473,56	2656,03	2698,11	2671,57	2715,25
Katowice	4329,04	5138,52	4734,64	4686,30	4882,32
Kielce	2662,34	2919,11	2943,93	2975,95	2983,37
Kraków	**3415,72**	**3670,68**	**3641,52**	**3659,81**	**3690,32**
Lublin	2956,34	3147,10	3126,59	3153,56	3210,15
Łódź	2540,51	2802,86	2798,57	2826,53	2839,92
Olsztyn	3152,20	3497,93	3395,42	3390,06	3370,64
Opole	3134,06	3387,93	3405,48	3477,96	3577,12
Poznań	3729,24	3954,15	4156,19	4201,89	4197,13
Rzeszów	3077,81	3156,26	3233,58	3296,59	3417,36
Szczecin	3057,90	3195,15	3218,37	3255,35	3276,17
Toruń	2710,27	3075,11	2946,12	3097,20	3056,90
Warszawa	4035,39	4263,64	4306,16	4312,90	4321,20
Wrocław	3381,74	3663,58	3682,32	3693,20	3720,67
Zielona Góra	2683,32	2743,67	2854,73	2890,02	2953,54

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
		BUDOWNICTWO *CONSTRUCTION*			
Białystok	3114,08	3133,21	3137,95	3361,24	3409,75
Bydgoszcz	2574,61	2623,36	2780,54	2710,14	2840,93
Gdańsk	3604,28	3854,96	3914,21	3972,66	4054,88
Gorzów Wielkopolski	2540,79	2694,29	2776,87	2840,90	2863,42
Katowice	3076,04	3302,53	3454,37	3535,66	3508,96
Kielce	2278,30	2493,62	2565,10	2633,98	2693,53
Kraków	**3017,74**	**3199,93**	**3341,32**	**3386,39**	**3465,27**
Lublin	2454,34	2568,90	2746,95	2850,71	2840,82
Łódź	2849,91	2842,78	3010,13	3156,15	3312,07
Olsztyn	2719,45	2809,08	2876,59	2928,10	2979,19
Opole	2822,98	2868,92	2964,82	3008,67	2999,38
Poznań	3377,21	3641,66	3799,94	3872,12	3955,15
Rzeszów	2507,06	2768,28	2646,57	2740,35	2836,11
Szczecin	2909,16	3262,41	3338,68	3354,63	3018,79
Toruń	2424,65	2995,97	2918,27	3165,63	3192,22
Warszawa	4641,06	4656,35	4967,57	5063,80	5055,72
Wrocław	3290,56	3493,95	3689,70	3769,36	3827,69
Zielona Góra	2569,71	2780,97	2800,58	2822,87	2897,77
		HANDEL I NAPRAWY [Δ] *TRADE AND REPAIR* [Δ]			
Białystok	2481,40	2531,08	2581,89	2653,63	2675,43
Bydgoszcz	2366,26	2703,49	2679,89	2690,42	2705,43
Gdańsk	4390,66	3160,72	3394,37	3451,87	3513,89
Gorzów Wielkopolski	1971,61	2108,31	2150,20	2169,06	2212,26
Katowice	2923,06	3122,12	3139,99	3209,86	3303,21
Kielce	2157,91	2412,45	2433,16	2481,41	2473,99
Kraków	**2399,57**	**2623,65**	**2651,79**	**2647,00**	**2657,67**
Lublin	2090,71	2209,37	2257,04	2289,67	2289,62
Łódź	2605,32	2764,41	2788,19	2779,42	2806,18
Olsztyn	2385,47	2329,19	2405,76	2324,70	2622,77
Opole	2766,37	3009,24	3053,37	3086,10	3119,39
Poznań	2885,11	3111,08	3131,80	3112,97	3088,97
Rzeszów	2056,02	2134,26	2180,80	2200,53	2223,85
Szczecin	2513,80	2956,94	3031,30	3097,03	2813,75
Toruń	2770,31	2944,42	3013,52	3405,63	3393,31
Warszawa	3879,62	4274,21	4276,14	4241,79	4253,60
Wrocław	2723,85	2933,54	2952,62	2943,10	2978,17
Zielona Góra	2448,34	2557,30	2526,52	2660,17	2687,36

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
III. WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
III. WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
HOTELE I RESTAURACJE *HOTELS AND RESTAURANTS*					
Białystok	1549,45	1682,94	1695,65	1705,19	1696,38
Bydgoszcz	1944,53	2000,18	2132,49	2139,45	2184,82
Gdańsk	2190,10	2432,40	2462,30	2355,22	2095,61
Gorzów Wielkopolski	1573,91	1741,26	1720,92	1744,21	1739,56
Katowice	1571,56	1661,09	1768,91	1752,93	2082,96
Kielce	1817,67	1903,78	1963,59	2032,94	1993,50
Kraków	**1968,58**	**2089,13**	**2115,52**	**2162,34**	**2179,04**
Lublin	1542,53	1558,04	1604,16	1636,04	1613,55
Łódź	1807,20	1905,33	2104,59	2105,59	2097,83
Olsztyn	1949,90	2211,39	2179,25	2225,35	2308,97
Opole	1431,95	1566,81	1567,10	1678,42	1674,68
Poznań	2224,80	2289,85	2355,15	2380,48	2451,55
Rzeszów	2003,69	2196,11	2223,87	2255,31	2079,94
Szczecin	2126,49	2447,85	2398,18	2370,35	2453,37
Toruń	1437,30	1670,40	1634,61	1668,49	1806,48
Warszawa	2573,18	2792,61	2788,49	2736,56	2776,57
Wrocław	2256,45	2432,54	2429,26	2493,86	2213,68
Zielona Góra	1967,37	2010,49	1954,48	1955,31	1768,59
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ *TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION*					
Białystok	2872,93	2971,03	2931,57	2939,49	2957,66
Bydgoszcz	2714,79	2816,42	2868,25	3143,50	3456,61
Gdańsk	3758,47	3626,06	3822,38	3891,66	3916,40
Gorzów Wielkopolski	2463,94	2536,49	2571,92	2576,34	2609,43
Katowice	2679,44	2824,73	2900,29	2995,78	3004,91
Kielce	2275,21	2409,34	2513,82	2579,33	2588,84
Kraków	**3258,35**	**3366,25**	**3436,16**	**3476,64**	**3488,33**
Lublin	2230,03	2464,59	2525,18	2625,10	2644,88
Łódź	2642,83	2839,89	2903,77	3002,06	2992,49
Olsztyn	2488,82	2595,48	2656,91	2725,60	2740,80
Opole	2749,84	2643,92	2721,79	2751,40	2741,44
Poznań	2830,44	2968,24	3100,66	3199,07	3253,41
Rzeszów	2277,04	3038,02	2982,69	2927,39	2898,28
Szczecin	3219,55	3389,85	3605,96	3577,38	3533,24
Toruń	2355,15	2523,91	2557,80	2403,89	2805,17
Warszawa	3426,83	3584,50	3656,47	3714,75	3851,87
Wrocław	3675,20	3569,18	3803,50	3895,81	3928,56
Zielona Góra	2406,13	2448,27	2475,78	2499,11	2525,01

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
IV. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
IV. DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION*	2007	2008			
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA OGÓŁEM *TOTAL DWELLINGS COMPLETED*					
Białystok	1667	311	628	1144*	1551
Bydgoszcz	668	277	586	921*	1492
Gdańsk	3295	1167	1772	2956*	4542
Gorzów Wielkopolski	651	145	295	498*	986
Katowice	619	185	378	947*	1304
Kielce	578	194	274	465*	761
Kraków	**4922**	**1641***	**3538***	**5381***	**6621**
Lublin	1379	713	1109	1576	2195
Łódź	1559	551	870	1326	2399
Olsztyn	1653	375	484	902*	1574
Opole	186	17	43	62*	249
Poznań	3986	953	1664	2331*	3522
Rzeszów	790	298	350	685*	897
Szczecin	2015	340	735	1276*	1913
Toruń	1119	451	844	1196*	1757
Warszawa	15729	2943	9047	14411*	19429
Wrocław	3327	1718	2276	3691*	5294
Zielona Góra	489	55	239	409*	760
PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m^2 *AVERAGE USABLE FLOOR AREA OF DWELLING COMPLETED in m^2*					
Białystok	74,4	86,3	89,7	83,2*	87,7
Bydgoszcz	70,9	70,4	66,0	67,4*	67,4
Gdańsk	69,7	69,8	70,4	69,9*	70,8
Gorzów Wielkopolski	78,0	70,9	86,7	78,0*	78,2
Katowice	86,4	113,5	116,2	90,0*	95,3
Kielce	79,7	88,9	82,1	85,7*	85,4
Kraków	**69,7**	**67,1***	**64,0***	**64,0***	**64,1**
Lublin	84,6	71,2	70,6	71,3*	72,3
Łódź	94,2	81,0	88,5	90,8	84,6
Olsztyn	61,5	66,7	68,6	67,5*	73,0
Opole	104,8	147,7	152,9	146,1*	96,6
Poznań	80,7	85,6	82,5	87,3*	94,4
Rzeszów	85,3	69,9	79,2	78,9*	85,3
Szczecin	81,1	88,9	92,3	85,9*	83,4
Toruń	66,9	64,8	62,9	64,4	66,0
Warszawa	77,3	78,9	76,4	75,6*	75,6
Wrocław	65,9	66,9	71,0	68,9*	67,9
Zielona Góra	90,7	107,9	76,3	79,7*	79,8

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - XII 2007 b - III 2008 c - VI 2008 d - IX 2008 e - XII 2008		Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		W tym z ogółem *Of which of total*				
			publiczny *public*	prywatny *private*	przemysł *industry*	budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*
Białystok	a	29452	681	28771	2124	2842	9121	568	2642
	b	29370	679	28691	2107	2875	8999	560	2644
	c	29507	677	28830	2119	2960	8976	551	2643
	d	29590	671	28919	2138	3022	8938	550	2634
	e	29827	598	29229	2135	3047	8954	546	2681
Bydgoszcz	a	44753	1118	43635	4427	4327	13935	936	3317
	b	44841	1117	43724	4392	4389	13825	935	3328
	c	45040	1106	43934	4371	4440	13800	935	3364
	d	45130	1090	44040	4360	4479*	13744	932	3373
	e	45233	937	44296	4340	4494	13711	914	3406
Gdańsk	a	59076	2662	56414	7537	5614	14452	1481	4274
	b	59176	2641	56535	7443	5631	14332	1488	4356
	c	59492	2619	56873	7418	5680	14267	1533	4437
	d	59735	2585	57150	7380	5741	14259	1513	4470
	e	60122	2085	58037	7372	5782	14260	1497	4563
Gorzów Wielkopolski	a	17650	1034	16616	1300	2040	5159	495	1347
	b	17704	1036	16668	1293	2078	5112	495	1387
	c	17669	1038	16631	1258	2111	5045	493	1396
	d	17706	996	16710	1258	2129	5030	491	1388
	e	17585	731	16854	1227	2138	4935	488	1380
Katowice	a	42769	1612	41157	3264	3385	14050	1310	2832
	b	42645	1612	41033	3237	3393	13905	1292	2814
	c	40744	1608	39136	3100	3291	13013	1205	2645
	d	40779	1586	39193	3110	3304	12947	1192	2644
	e	40439	1529	38910	3052	3295	12649	1158	2642
Kielce	a	28908	629	28279	2353	2998	10134	668	2025
	b	28878	630	28248	2344	3039	10011	669	2040
	c	28848	631	28217	2341	3051	9938	665	2047
	d	28777	631	28146	2329	3071	9854	663	2028
	e	28723	546	28177	2314	3072	9824	663	2002

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - XII 2007 b - III 2008 c - VI 2008 d - IX 2008 e - XII 2008		Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		W tym z ogółem *Of which of total*				
			publiczny *public*	prywatny *private*	przemysł *industry*	budownictwo *construction*	handel i naprawy [Δ] *trade and repair* [Δ]	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*
	a	**104349**	**1776**	**102573**	**9106**	**9053**	**29449**	**3388**	**8362**
	b	**104373**	**1773**	**102600**	**9053**	**9121**	**29160**	**3376**	**8402**
	c	**104668**	**1763**	**102905**	**9037**	**9253**	**28938**	**3416**	**8490**
	d	**105118**	**1749**	**103369**	**8998**	**9359**	**28781**	**3427**	**8562**
	e	**105610**	**1671**	**103939**	**8958**	**9386**	**28697**	**3429**	**8621**
Lublin	a	38459	965	37494	2845	3238	11899	891	3147
	b	38384	961	37423	2825	3239	11738	886	3158
	c	38585	958	37627	2840	3318	11726	893	3169
	d	38826	947	37879	2863	3392	11711	896	3184
	e	39060	753	38307	2844	3411	11713	902	3240
Łódź	a	94214	2485	91729	13348	7424	29694	2355	6788
	b	94036	2465	91571	13212	7456	29473	2341	6785
	c	94186	2470	91716	13076	7599	29345	2337	6754
	d	94581	2469	92112	13041	7721	29314	2353	6866
	e	94578	2106	92472	12891	7766	29190	2357	6929
Olsztyn	a	21041	702	20339	1561	1987	5581	412	1637
	b	20971	704	20267	1550	1999	5512	405	1616
	c	21104	700	20404	1556	2030	5508	404	1618
	d	21197	702	20495	1561	2039	5488	404	1606
	e	21228	608	20620	1537	2043	5464	405	1606
Opole	a	20043	866	19177	1412	1887	5416	546	1238
	b	20067	866	19201	1422	1894	5370	540	1245
	c	20054	866	19188	1420	1902	5344	549	1238
	d	19936	825	19111	1415	1893	5277	545	1236
	e	19924	748	19176	1406	1888	5260	548	1240
Poznań	a	91444	1831	89613	8603	8711	25896	2098	6449
	b	91860	1830	90030	8597	8783	25818	2122	6483
	c	92438	1834	90604	8559	8949	25760	2158	6529
	d	92953	1823	91130	8532	9075	25694	2180	6564
	e	93250	1596	91654	8518	9134	25537	2183	6588

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (cd.)**
V. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON (dok.)
Stan w końcu okresu
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
V. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY REGISTERED IN THE REGON REGISTER (cont.)
End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - XII 2007 b - III 2008 c - VI 2008 d - IX 2008 e - XII 2008		Ogółem *Total*	Sektor *Sector*		W tym z ogółem *Of which of total*				
			publiczny *public*	prywatny *private*	przemysł *industry*	budownictwo *construction*	handel i naprawy Δ *trade and repair* Δ	hotele i restauracje *hotels and restaurants*	transport, gospodarka magazynowa i łączność *transport, storage and communication*
Rzeszów	a	18903	546	18357	1480	1452	5880	438	1205
	b	19158	552	18606	1485	1513	5885	436	1259
	c	19203	552	18651	1491	1539	5842	444	1266
	d	19283	551	18732	1489	1553	5828	447	1266
	e	19373	547	18826	1492	1547	5792	456	1281
Szczecin	a	64394	2196	62198	5673	7124	17324	1727	5358
	b	64324	2189	62135	5682	7163	17136	1731	5369
	c	64433	2193	62240	5690	7229	17048	1767	5375
	d	64152	2183	61969	5655	7235	16766	1753	5366
	e	64098	1849	62249	5575	7222	16648	1736	5372
Toruń	a	25328	644	24684	2336	2472	7779	792	2039
	b	25368	641	24727	2330	2486	7710	787	2053
	c	25374	638	24736	2332	2516	7648	783	2050
	d	25406	640	24766	2316*	2527	7618	780	2032
	e	25464	480	24984	2314	2520	7596	782	2047
Warszawa	a	313367	5095	308272	27906	25718	86466	6900	25680
	b	316102	5085	311017	27924	26026	86484	6986	25896
	c	319136	5084	314052	27974	26316	86627	7072	26085
	d	321743	5072	316671	27961	26551	86755	7169	26277
	e	324282	4703	319579	27960	26658	86790	7274	26470
Wrocław	a	93781	4719	89062	7670	9453	25797	2056	6280
	b	94182	4713	89469	7616	9588	25588	2079	6314
	c	94708	4576	90132	7575	9745	25505	2122	6367
	d	95195	4134	91061	7569	9852	25453	2147	6406
	e	95602	3447	92155	7524	9892	25356	2149	6453
Zielona Góra	a	15497	287	15210	1245	1522	4701	367	1188
	b	15475	282	15193	1240	1542	4647	366	1191
	c	15497	281	15216	1240	1574	4628	370	1194
	d	15583	277	15306	1251	1608	4610	371	1185
	e	15606	250	15356	1243	1612	4602	366	1198

Ź r ó d ł o: dane Centrum Statystyki Miast Urzędu Statystycznego w Poznaniu.
S o u r c e: data of the Cities Statistics Center of the Statistical Office in Poznan.

TABL.37. **KRAKÓW NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W POLSCE (dok.)**
VI. RACHUNKI REGIONALNE (ceny bieżące)
KRAKOW AND VOIVODSHIP CITIES IN POLAND (cont.)
VI. REGIONAL ACCOUNTS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE *SPECIFICATION* a - 2004 b - 2005 c - 2006		Produkt krajowy brutto *Gross Domestic Product*			Wartość dodana brutto w mln zł *Gross value added in 10^6 zl*			
		na 1 mieszkańca w zł *per capita in zl*	Polska = = 100 *Poland = = 100*	województwo = 100 *voivodship = 100*	ogółem *total*	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo *agriculture, hunting and forestry; fishing*	przemysł i budownictwo *industry and construction*	usługi *services*
Kraków	**a**	**37460**	**154,7**	**181,3**	**25234**	**20**	**6879**	**18335**
	b	**39964**	**155,1**	**181,7**	**26681**	**24**	**6908**	**19748**
	c	**44529**	**160,2**	**184,7**	**29602**	**23**	**8169**	**21409**
Łódź	a	29067	120,0	130,6	20054	30	5439	14585
	b	30602	118,8	129,3	20781	28	5574	15179
	c	33269	119,7	130,4	22333	30	5772	16530
Poznań	a	49146	203,0	188,9	25027	30	6965	18033
	b	53279	206,8	193,4	26757	28	7594	19135
	c	56081	201,7	191,5	27910	27	8110	19774
Warszawa	a	68696	283,7	186,3	103229	43	16400	86786
	b	77001	298,8	188,6	114979	42	17506	97431
	c	83933	301,9	189,1	125381	49	19808	105525
Wrocław	a	34338	141,8	139,4	19435	21	4466	14948
	b	36000	139,7	135,2	20176	15	4433	15728
	c	40457	145,5	136,0	22578	16	5062	17500

Ź r ó d ł o: na podstawie publikacji *Produkt krajowy brutto - Rachunki regionalne w 2006 r.*, Katowice 2008.
S o u r c e: on the basis of a publication Gross Domestic Product - Regional Accounts in 2006, *Katowice 2008.*

SPIS TYTUŁÓW TABLIC, KTÓRE UKAZAŁY SIĘ JEDNORAZOWO W BIULETYNACH STATYSTYCZNYCH MIASTA KRAKOWA W 2008 ROKU

	KWARTAŁ
LUDNOŚĆ	
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym w 2007 r.	I
Ludność według płci i wieku w 2007 r.	I
Migracje ludności na pobyt stały	I
RYNEK PRACY	
Pracujący w gospodarce narodowej w 2007 r.	II
Przeciętne zatrudnienie i przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w 2007 r.	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia według grup i nasilenia zagrożeń w 2007 r.	III
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia	III
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	
Wychowanie przedszkolne w 2007 r.	II
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2007/2008	II
Ambulatoryjna opieka zdrowotna	II
Stacjonarna opieka zdrowotna w 2007 r.	II
Pomoc doraźna i ratownictwo medyczne	II
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne	II
Placówki stacjonarnej pomocy społecznej w 2007 r.	II
Świadczenia pomocy społecznej w 2007 r.	II
Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie I-VI 2008 r.	II
Biblioteki publiczne	II
Muzea	II
Galerie sztuki	II
Teatry i instytucje muzyczne	II
Kina stałe	II
Średnie miesięczne temperatury powietrza oraz miesięczne sumy opadów atmosferycznych zanotowane w Stacji Meteorologicznej Kraków w 2007 r.	III
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi	III
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza	III
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe	III
Infrastruktura komunalna	III
Komunikacja miejska	III
Tereny zieleni miejskiej	III
Miejski Park i Ogród Zoologiczny	III
Gatunki zwierząt w Miejskim Parku i Ogrodzie Zoologicznym w 2007 r.	III
Ogród Botaniczny	III
Imprezy wystawiennicze w Centrum Targowym w Krakowie w okresie VII-XII 2008 r.	IV
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	
Zasoby mieszkaniowe	II
Mieszkania według stosunków własnościowych	II
Dochody i wydatki budżetu miasta według rodzajów w 2007 r.	II
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	
Osoby przyjęte do Izby Wytrzeźwień w okresie I-VI 2008 r.	II
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-VI 2008 r.	II
Osoby przyjęte do Izby Wytrzeźwień w okresie I-XII 2008 r.	IV
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej w okresie I-XII 2008 r.	IV

LIST OF TITLES OF TABLES WHICH WERE PUBLISHED ONCE IN THE STATISTICAL BULLETINS OF THE CITY OF KRAKOW IN 2008

	QUARTER
POPULATION	
Working and non-working age population in 2007	*I*
Population by sex and age in 2007	*I*
Migration of population for permanent residence	*I*
LABOUR MARKET	
Employed persons in the national economy in 2007	*II*
Average paid employment and average monthly gross wages and salaries in 2007	*III*
Persons working in hazardous conditions by groups and level of hazard in 2007	*III*
Persons working in hazardous conditions to agents harmful and dangerous to health	*III*
LIVING CONDITIONS	
Pre-primary education in 2007	*II*
Education by level in the 2007/08 school year	*II*
Out-patient health care	*II*
In-patient health care in 2007	*II*
First-aid and emergency medical services	*II*
Public pharmacies and pharmaceutical outlets	*II*
In-patient social welfare centres in 2007	*II*
Social assistance benefits in 2007	*II*
Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period I-VI 2008	*II*
Public libraries	*II*
Museums	*II*
Art galleries	*II*
Theatres and music institutions	*II*
Fixed cinemas	*II*
Average monthly air temperatures as well as total monthly atmospheric precipitation recorded at the Meteorological Station Krakow in 2007	*III*
Industrial and municipal waste water discharged into waters or into the ground	*III*
Emission and reduction of industrial air pollutants	*III*
Municipal waste and liquid waste	*III*
Municipal infrastructure	*III*
Urban transport	*III*
Urban area green belts	*III*
Urban Zoological Park and Garden	*III*
Animal species in Urban Zoological Park and Garden in 2007	*III*
Botanical Garden	*III*
Exhibit events in the Fair Centre in Krakow in the period VII-XII 2008	*IV*
ECONOMIC ACTIVITY	
Dwelling stocks	*II*
Dwellings by type of ownership	*II*
Municipal budget revenue and expenditure by type in 2007	*II*
PUBLIC SAFETY	
Persons admitted to Detoxification Detention Centre in the period I-VI 2008	*II*
Registered activity of the State Fire Department in the period I-VI 2008	*II*
Persons admitted to Detoxification Detention Centre in the period I-XII 2008	*IV*
Registered activity of the State Fire Department in the period I-XII 2008	*IV*

ZNAKI UMOWNE
SYMBOLS

Kreska (—)	–	zjawisko nie wystąpiło. *magnitude zero.*
Zero: (0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. *magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.*
(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. *magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
Kropka (.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. *data not available or not reliable.*
Znak x	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. *not applicable.*
Znak *	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. *data revised.*
Znak Δ	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. *categories of applied classification are presented in abbreviated form.*
Znak #	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. *data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.*
„W tym” *„Of which”*	–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. *indicates that not all elements of the sum are given.*

WAŻNIEJSZE SKRÓTY
MAJOR ABBREVIATIONS

zł	- złoty *zloty*	m^2	- metr kwadratowy *square metre*
tys.	- tysiąc *thousand*	m^3	- metr sześcienny *cubic metre*
mln	- milion *million*	dam^3	- dekametr sześcienny *cubic decametre*
g	- gram *gram*	km	- kilometr *kilometre*
kg	- kilogram *kilogram*	km^2	- kilometr kwadratowy *square kilometre*
t	- tona *tonne*	°C	- stopień Celsjusza *centigrade*
ml	- mililitr *millilitre*	szt	- sztuka *piece, unit*
l	- litr *litre*	egz	- egzemplarz *volume*
hl	- hektolitr *hectolitre*	kpl	- komplet *set*
cm	- centymetr *centimetre*	pkt	- punkt *point*
m	- metr *metre*		

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate the source